

Déli Hírlap

Redacția și administrația:
TIMIȘOARA, I. Piața Brătianu No. 3.
Telefon: 28—10

GAZETA MAGHIARILOR
DIN BANAT

Nr. cererii de insc. in Reg. publ. per. 934/1933
Trib. Timișoara
Redactor resp. Dr. VARNAY ELEMÉR

Az olasz sajtó hajthatatlanul hangoztatja a tuniszi követelést

Allandó tüntetések az olasz városokban. — Az olasz-francia egyezmény nincsen életben — írja a római lélikhatalos

Daladiernek bizalmat fog szavazni a kamara

Páris, december 9. A francia képviselőház teken folytatta a kormány politikája felett indult vitát. Politikai körökben a Daladier-mány helyzetét bizalommal ítélik meg. Alános az a nézet, hogy a kamara 30—40 szavattöbbséggel bizalmat fog szavazni a kornynak. A csütörtök esti vita viszonylag nyugt légkörben folyt le. A jobboldali pártok felzólították Daladier miniszterelnököt, hogy az nemzeti egységre támaszkodjék. A csütörtöki sen Ducloux kommunista képviselő kijelentet, hogy a kormány ellentétet akar támasztani a lserreg és a munkásság között. Ennél a kientésnél a jobboldalon heves tiltakozások ngzottak el és maga

Herriot, az elnök is felszólította a kommunista képviselőt, hogy a hadsereget hagyja ki a játékból.

A Le Jour biztosra veszi, hogy a kormány többséget kap a bizalmi szavazásnál. A Petit Parisien rámutat arra, hogy a szocialista párt-csoport határozati javaslatot fog beterjeszteni, amely szerint a kamara bizalommal viseltetik a köztársasági többséggel szemben, amelyet leg-utóbb megválasztottak. Ennek a többségnek a választókkal szemben vállalt kötelezettségeinek eleget kell tenni.

A Figaro ezeket írja: A francia nép nagy többsége ellensége a marxizmusnak. A kormány tehát antimarxista kell, hogy legyen.

Miben áll Olaszország követelése

London, december 9. Az United Press szerint Olaszország tuniszi követelése a következők:

1. Teljes egyenlőség Tuniszban az olaszok és franciák között.
2. Olasz irányítás biztosítása a Szezi csatornán.
3. Djíbuti legyen szabad kikötő.
4. A Djíbuti-addiszabebai vasútvonal részvény többségét adják át az olaszoknak.
5. Franconak meg kell adni a hadviselői jogokat.

Franciaország egyelőre nem veszi tudomásul a követeléseket és Tuniszba erős csapatot küldött. Olyan állítólagos hírek is elterjedtek, hogy Olaszország és Németország Abd el imet is mozgósítani akarja a franciák ellen.

Ki bontotta fel az 1935. évi megegyezést

Róma, december 9. A Stefani hírszolgálati ynökség jelenti: A Giornale d'Italia az olasz-ancia kapcsolatok áttekintésének vezércikkét entel, amelyben elítéli a franciaországi olasz-enes tüntetéseket, amelyeknek egyedüli célja, gy a kérdést letereljék diplomáciai térről és t a nemzeti becsület terére vigyék át. A lap zögezi, hogy az 1935. január 7-én megkötött sz-francia megállapodások nem szabályozták llőképpen a két ország között még függőben ró kérdéseket. Ez a megegyezés, amelyet Mus- lini annak idején azzal a céllal írt alá, hogy get vessen az éveken át tartó ellenségeskedé- nek és a két ország közötti meg nem érte- nek. Egyik főcélja volt ennek a megegyezésé- k, hogy megjavítsa a két ország közötti kapo- latokat és megerősítse a kölcsönös megbecsü- s érzését. Hasonlóan nagy súlyt helyezett az yezmény a bizalomra és az együttműködésre.

Ezek közül ma már sem jogi szempontból, sem pedig a valóságban nem áll fenn semmi.

aga Franciaország helyzete hatályon kívül a egegyezést. A lap rámutat azután arra, hogy megegyezések első pontja kölcsönös tárgyalá- kat ír elő a tuniszi kérdés megoldását illetően. z az úgy sohasem került le a napirendről és ég ma is megoldásra vár. A Giornale d'Italia egül ismételtlen leszögezi, hogy az olasz érde- ek egyaránt érintik Tuniszt, a Szezi csatornát s Djíbuti kikötőjét.

TÜNTETÉSEK AZ OLASZ NAGYVÁROSOKBAN

A Reuter-iroda jelentése szerint péntek eggel több ezer diák járta be Trieszt utcáit és Tunisz, Korzika, Nizza" felkiáltásokkal heve- en tüntetett. Megkísérelték, hogy a francia

konzulátust megközelítsék, a rendőrség azonban útjukat állta.

A Stefani jelenti: Az olasz diákság és a lakosság egyes rétegeinek tüntetése, amely a franciaországi olaszellenes magatartással helye- kedik szembe, egész Olaszország területén foly- tatódott. „Előre Olaszország!" felkiáltással.

Humoros politikai gyűlés a Quartier Latinban

Páris, december 9. Bonnet francia külügy- miniszter csütörtökön hosszabb megbeszélést folytatott a párisi angol nagykövettel. A Matin úgy tudja, hogy

az Északafrikára irányuló olasz követeléseket tárgyalták meg.

— Franciaország gyarmataival és a fenn- hatósága alatt álló valamennyi országgal egy- tömböt képez — jelentette ki Zay nemzetneve- lésügyi miniszter a francia birodalmi bizottság ülésén. A továbbiakban a miniszter kijelentette, hogy teljes lehetetlenség politikai szempontból különbséget tenni Franciaország és gyarmatai között, mert a köztársaság úgy Európában, mint a tengereken túl is feloszthatlan.

A Quartier Latinban tegnap este lezajlott olaszellenes tüntetésekkel együtt

Ribbentrop csütörtökön elhagyta Páris

Páris, december 9. Ribbentrop német kül- ügyminiszter és felesége csütörtökön reggel kilenc óra tíz perckor visszautaztak Berlinbe.

A párisi francia-német tárgyalásokról Bon- net francia külügyminiszter nyilatkozott az „Essener Nationalzeitung" munkatársának. Ki- jelentette, hogy a francia nép csaknem teljes egyhangúsággal, rendkívül kedvezően fogadta

nagyobb csoport egyetemi hallgató és közép- iskolai növendék elhagyta a tantermeket és a Venezia-téren tüntetni akart. A rendőrség azonban szétszórta a tüntetőket, akik azonban a mellékuccákban újra gyülekeztek és a francia követség elé akartak felvonulni. A rendőrség több letartóztatást eszközölt.

A Messagero tuniszi jelentése szerint az olasz tiltakozó lépés eredményeképpen

a francia hatóságok megerősítették a rend- őrséget és a katonai csapatokat, és lezárták az olasz konzulátushoz vezető útvo- nalakat. Az intézkedés óta az olasz konzulátus előtt nem történtek rendavarárok, de a város más helyein bántalmazták az olasz lakosságát.

OLASZORSZÁG NEM HISZ AZ ÖRÖK BÉKÉBEN

A francia sajtó a római Informatione Diplo- matica tegnapi cikkével foglalkozik, amely a né- met-francia nyilatkozatra vonatkozott. A Le Journal megállapítja, hogy a nyilatkozatból ér- demes kiemelni azt a szakaszt, amely szerint Olaszországot állandóan tájékoztatták a tárgya- lások menetéről, valamint azt is, hogy

Olaszország nem hisz az örök békében és hogy a római kormány megfelelőnek tartja a francia külpolitikai vezetést és sajnálja, hogy Bonnet ellenállásával találkozik bizonyos kérdé- sekben. A Le Matin megállapítja, hogy az Olasz- ország által felvetett kérdés Európa egyik leg- veszedelmesebb problémájává vált. A L'Epoue azt kérdi, hogy vajon Németország és Olaszor- szág között nincsen-e olyan megegyezés, amely szerint a német birodalom szabadkezet nyer Ke- let felé, míg Olaszország a Földközi-tenger kör- nyékén erősítheti meg állását és igényeit a fran- cia gyarmatokra érvényesítheti. A Petit Jour- nal azt hiszi, hogy

ebből a manóverből csak Németországnak lesz haszna.

TUNISZBAN SÚLVÓSSÁ VÁLT A HELYZET

A Stefani-iroda jelenti: A tegnap megjelent lapok óriási címekkel cikkeket közölnek arról, hogy

Tuniszban súlvóssá vált a helyzet az új olaszellenes tüntetések miatt. A sajtó megemlékezik a párisi diákok neveléséges provo- kációjáról. A Messagero háromhasábos cikkben igyekszik beigazolni, hogy Olaszországnak 60 év óta van joga Tuniszra.

Franciaország más városaiban is rendeztek tüntetéseket, amelyeknek során a tömegek Sardinia-t és Sziciliát követelték.

A Quartier Latinban lefolyt nagyarányú diák- tüntetés inkább tréfás jellegű volt. A tüntetők szónoka ugyanis kijelentette, hogy Franciaor- szág Nápolyt, Velencét és a Vezuvot követeli a francia nászutasokra való tekintettel.

— Egy idő óta ugyanis sok szó esik a fran- cia nép elnéptelenedéséről. — mondotta — ami természetes is, mert hiszen Olaszország elítöltö- ta a franciákat a hagyományos nászutasoktól. Csatolják Franciaországhoz Velencét és az elnéptelenedés kérdése mindjárt megoldást nyer.

A diákok derűs tapssal fogadták a beszé- det.

a francia-német nyilatkozat aláírását és abban az európai béke fontos megerősítését látja.

A francia népek hő kívánsága, hogy a két or- szág között rendezett viszony álljon fenn és őszinte együttműködés alakuljon ki. A maga ré- széről mindent megtesz, hogy a nyilatkozathoz fűzött remények beteljesüljenek.

Németország hivatalosan is bejelenti gyarmati igényét

A Le Jour londoni tudósítója jelenti, hogy Hitler kancellárnak szándékában áll a Reichstagban hivatalosan is bejelenteni „Mein Kampf” című könyvének Franciaországra vonatkozó egyes szakaszainak módosítását. A kancellár ilyen módon akar ünnepélyesen is hozzájárulni a francia-német nyilatkozathoz. Hír szerint be-

jelentene azt is, hogy hajlandó a légi fegyverkezést Franciaországgal és Angliával egyforma alapra mérlekedni.

A kancellár bejelentése hivatalosan is a volt gyarmatokra vonatkozó igényt és szabad kezét kér Kelet felé, amit Münchenben el is ismertek.

Német kritika az angol gyarmatok adminisztrálásáról

Berlin, december 9. Az angol alsóház gyarmati vitájához a német sajtó részletes kommentárokat fűz. A Kölnische Zeitung azt írja, hogy az angol kormány és alsóház taktikája a francia kormány magatartásával azonos célt akar elérni és ez azt jelentené, hogy

közös frontot alakítsanak a német gyarmati követelések ellen.

A gyarmatok kérdését — fejezi be a lap — ilyen módon nem lehet megoldani, mert az továbbra is a német nép becsületbeli kérdése marad. A Berliner Lokalanzeiger bíráló tárgyává teszi a nyugati hatalmak gyarmatosító rendszerét és ugyanakkor kiemeli a német gyarmatosítás módjait a felsőbbrendűségét, végül pedig rámutat az angol igazgatás alatt lévő gyarmatok elégtelen gazdasági és szociális vezetésére.

Halálos autószerencsétlenség áldozata lett Aszlányi Károly író

Fának futott a bánáti származású kiváló humorista autója

Aszlányi Károlyt, a fiatal magyar íróemzedék egyik leghíresebb tagját halálos gépkocsiszerencsétlenség érte. Aszlányi felesége társaságában a nemrégiben vásárolt kis sportgépkocsiján a Felvidékre utazott, hogy sportriportokat írjon. Aszlányi közvetlenül Dorog előtt észrevett egy árokba fordult motorkerékpárost. Hirtelen fékezett, de a sikos talajon gépkocsija megcsuszott és nekirohant az egyik útszéli fának.

A fiatal író koponyacsontjait törést szenvedett és a helyszínen szörnyethalt.

Az úriasszonyt előbb a dorogi, majd a budapesti Szent István kórházba szállították, ahol az orvosok gondozás alá vették.

Aszlányi 30 éves volt, Orsován született, tanulmányait Gyalafélehárván, Nagybecskerekben, majd Bécsben folytatta. Apja Aszlányi Dezső nagy-

becskereki tisztviselő volt, aki jelenleg Szabadkán él és annak idején több filozófiai munkát írt, amelyek komoly feltűnést keltek.

Az elhunyt író édesanyja a temesvári Widalm családból származik.

Aszlányi Károly alig volt húsz éves, amikor a budapesti Nemzeti Színház nagy sikerrel mutatta be első darabját. Ismertebb humoros írásai: Pénz a láthatáron, Aludni is tilos, Először a szerelemhez, Hét pofon, Özöngáz, Sok hűhó Emmiért, stb. Nagyszerű operettzövegeket is írt. Írásait a szellemes humor jellemezte. Halálával kétségkívül nagy veszteség érte a magyar szépirodalmat. Aszlányi Károly tragikus halála irodalmi körökben általános megdöbbenést és mély részvétet váltott ki, mert ki-fejlesztésben lévő tehetsége a magyar irodalom nagy igérete volt.

Önálló kormányt és önkormányzatot kérnek a lengyelországi ukránok

Varsó, december 9. A Havas távirati ügynökség jelenti: Több ukrán képviselő és Volhynia lakosságának kiküldöttei emlékiratot terjesztettek a lengyel országgyűlés elé, amelyben

önkormányzatot kérnek az ukránok által lakott területre.

Ennek a területnek lakossága közel hét millióra

rug. Az emlékiratban foglalt terv egy önálló kormány kinevezését, valamint önkormányzattal bíró országgyűlés létesítését kéri.

Az önálló ukrán kormány feje a varsói központi kormányznak is tagja lenne.

A lengyel országgyűlés elnöke a törvénytervezet felolvasását a jövő ülésre halasztotta.

Meghosszabbították a céhek megalakulására adott határidőt

Bucuresti, december 9. A munkaügyi minisztérium rendeletet bocsátott ki, amelynek értelmében a munkások, a magántisztviselők és iparosok céheinek megalakulására és elismerésére korábban megállapított december 12-i időpontot január 15-ig meghosszabbítják.

SCALA!

Korda parádésfilmje! Végre megérkezett!



- N az álmok országa!
- D a csodák csodája!
- I a filmek gyöngye
- A a színek szimfóniája!



Amikor a hegyek fellázadnak

Riadó Indiában

Szebb, elragadóbb, érdekesebb, izgalmasabb, mint a Robin Hood kalandjai. A szezon legrágább filmje.

LEGFRISSEBB METROJOURNAL

Ma, szombaton a rendkívüli érdeklődésre való tekintettel az előadások 3, 5, 7 és 9.15 órakor kezdődnek

Megmérgezhető-e a szervezetet egyes ételekkel is?

Igen! Ha a gyomor nem emészt rendszeresen. Mert tudva az, hogy minden megévt étel emésztése mérgező anyagok is választódnak ki, amelyek főleg a máj és vese hivatott mérgeteleníteni. Ha ezek megbetegszenek, akkor állandóan a szervezetben egy abnormális mérgegyülekedés képződik, salakok, savak, meszesedések formájában amelyek rendkívüli rombolásokat idéznek később a szervezetünkben.

A világhírű amerikai Gastro-D. gyógyászat amely ma már a gyomorbetegségeket közközzé vált, főleg az emésztőszerveket bír rendkívül hatással, normális állapotot teremt és a fennálló gyomor-, bél-, epe-, vese- és májbetegedéseknél a legkitűnőbb eredményeket ték el vele.

Gastro-D. kapható gyógyszerárakban drogeriákban, vagy postán megrendelhető leírás mellett Császár E. gyógyszerárak Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Mégis Csáky István lesz a magyar külügyminiszter

Budapest, december 9. A Magyarország közlása értesülése szerint a külügyi tárca betöltésére rövidesen sor kerül és az új külügyminiszter mégis Csáky István gróf lesz, akinek kinevezésére a legközelebbi időn belül megteszi Imrédy az terjesztést.

A Szent Szinódus tárgyalta a baptista világszövetség emlékiratát

Bucuresti, december 9. A Szent Szinódus nap kezdte meg a kultuszminisztériumhoz a baptista világszövetség által beterjesztett memorandum tárgyalását. baptisták világszövetsége kéri a baptista vallás elismerését és a vallás használatát teljes szabadságát. A Szent Szinódus úgy döntött, hogy válaszolni fog a memorandumra és ebben mutatnak majd, hogy Romániában a baptista vallást szabadon gyakorolhatják, ami megállapítottabb is, hogy a különböző egyházközösségeket szervezhetik és a prédikátorokat kinevezhetik. Szent Szinódus elhatározta azt is, hogy felvilágosítja a közvéleményt ennek a vallási szektának jairól.

Negrin spanyol miniszterelnök tragikus bejelentése

„A háború legborzalmasabb szakaszához érkezünk”

Barcelona, december 9. Negrin miniszterelnök pénteken este összehívta a spanyol és talán egyesült népképviselőt és a megjelenés előtt kifejtette, hogy a háború legszörnyűbb szakaszához ért el. Kérte valamennyi párt egy működését és egyben a népképviselőt tagjai és a legfőbb hadvezetőség ismertette azokat a dászati rendszabályokat és terveket, amelyek végén a legnagyobb siker reményében kíván megállítani a nemzetek közeli támadását. Negrin a nagyfontosságú ülést a következő szavakkal zárta be:

— Hűek maradjunk eddigi programunknak, amelynek pillére az ellenállás és a nemzeti békülés.

— Kiutasítottak Olaszországból egy ismét francia újságíró. Párisból jelentik: A Tribune de Geneve tudósítója, aki egyben a Le Jour az Echo de Paris tudósítója is volt, ismeretlen okok miatt kiutasították Olaszországból. Az újságíró Railemontnak hívják, a tizenötödik földi és az ötödik svájci újságíró, akit az olasz hatóságok kiutasítottak. Eredetileg tíz svájci újságíró működött Rómában, számuk azonban most már ötre csökkent.

— Az amerikai gyáriparosok támogatják Roosevelttel gazdasági tervét. Newyorkból jelentik: A gyáriparosok nemzeti egyesülete egyhangú határozati javaslatot fogadott el, amelykint felhívják a gyárosokat, hogy 1939-ben legteljesebb mértékben működjenek együtt a kormánnyal és támogassák Roosevelttel gazdasági tervét.

— Rosszabbodott Stefanescu-Goangă rek állapota. Kolozsvárról jelentik: Stefanescu-angá rektor állapota tegnap reggel óta ismét rosszabbodott. Láza 38 fok, érverése 100. Orvosi aggodnak a beteg életéért.

A hélium regénye

Nemde egészen jelentéktelennek látszik a lapok a következő távirat:

Washingtonból jelentik:

Ickes belügyminiszter az előzőhöz intézett jelentésében tiltakozik az ellen, hogy Németországnak alkár a legcsekélyebb mennyiségű héliumot is átengedjenek.

És talán ez nem is érdekeli senkit, kivéve a veszeket? Ezer sebből vérzik az emberiség és az a héliumról ir!!

Igen, ha az ember ezer sebe közül csak egyet egtdünek gyógyítani, bizonyosan azzal foglalkozna és nem a héliummal. Az emberiség sebei külsően is olyanok most, hogy rendkívül sokat árta-vele, ha hozzájuk nyulnánk... Alljunk meg te-egy percre a héliummal, — rendkívül sokat le- belülé tanulni, megfelelő vezetés mellett. Meg- dom, hogy amit a héliumról tudok, azt egy ame- di rotariánus társamtól, George W. Graytól ta- am. (T. i. abban is különbözöm előkelőbb kor- amtól, hogy nem vagyok szegénylős, — soha- szegyeitem tanulni attól, aki többet tudott, mint

A héliumot éppen hetven esztendővel ezelőtt fe- fel egy angol csillagász, Sis Joseph Lockyer. Nap színképét nézegette és a többi szín között evett egy különös sárga csíkot, mely vékonyabb, mint a cénaszál, de a színe olyan volt, hogy infajta sárgaságot a csillagász még sohasem lá- . Mi lehet ez? Ez bizony semmi más nem lehet, mint egy új elem, melyet felfedezője héliumnak ne- tett el, a Napról, melynek görög neve Heliosz.

A csillagász itt ült a Földön, az általa felfede- új elem pedig tőle százötvenmillió kilométer- re a Napban... Mi a gyakorlati értéke az ilyen fedezésnek? Eppen úgy semmi, mint ahogyan neknek a soroknak sincsen semmi praktikus jelen- sége. Azonban nem tehetek róla, de sok olyan do- van a világon, ami nem praktikus és mégis sze- em, míg az olyan emberek, kiket csak a prakti- s dolgok érdekelnék, — engem egyáltalán nem

lekelnek. Sir Joseph Lockyer felfedezése után huszonhat esztendő elmúl anélkül, hogy a héliumról beszéltek volna. 1894-ben egy amerikai tudós, W. F. Hillebrand talált először héliumot itten a Földön, de nem látta, hogy az, amit talált, hélium. Egy különféle ványokból álló nehéz tömböt hevített és a belőle áradó gázok között észrevette ugyan a héliumot, de nem ismerte fel, — azt hitte róla, hogy nitrogén. Ekkor vizsgálatának eredményét közzétette, Sir William Ramsay gyanút fogott, hogy Hillebrand gyanem tévedett; megismételte tehát a kísérle- tet ugyanolyan anyaggal és kimutatta, hogy az, amit Hillebrand nitrogénnek tartott, nem nitrogén, hanem hélium. Azonban még mindig nem tulajdo- sítottak jelentőséget a dolognak, mert azt hitték, hogy a Föld anyagában oly kevés hélium van, hogy nem érdemes vele foglalkozni.

Évekig tartó fáradságos kísérletezés után vég- egy hollandi vegyésznek sikerült néhány száz liter héliumot kitermelni. Ekkor állapították meg, hogy a hélium hétszer könnyebb, mint a levegő, azonban gyakorlati alkalmazására még nem gondol- ták, mert a kitermelhető mennyiség igen ki- sany volt és nagyon drága — ennek az új gáznak tere körülbelül 11 ezer leibe került.

Megint elmúlt kilenc esztendő, anélkül, hogy héliumról beszéltek volna.

1903. nyarán Kansás állam egyik kis városát, Dexter nagy öröm érte: a városka határában petró- leumot kerestek; már hónapok óta hiába futtak, és egyszerre az egyik furásnál nagy mennyiségű gáz tört elő. Rögtön arra gondoltak, hogy a házakat félen már ezzel a gázzal fogják fűteni és hogy az olcsó gáznak sok gyáralapítás lesz a következmé- nye. A polgármester a nagy nap örömeire munkaszü- netet rendelt el és népnepet rendezett a gázfor- rásnál. Hamar összehívták a szónoki emelvényt és az ünnepély nyíponja az lett volna, hogy a pol- gármester ur beszéde után a gázt, melyet a for- rásból egy hosszú vékony csövön a szónoki emel- vénnyhez vezettek, a polgármester ur meg fogja gyújtani. Óriási tömeg gyűlt össze az ünnepélyre és lelkes beszédek elhangzása után a polgármester meggyújtott egy szál gyufát és a gázcső végéhez tartotta. A gáz nem gyulladt meg, ellenben a gyu- fara elaludt. Miután egy fél csomag gyújtót hiába pa- zaroltak el, égő gyertyával kísérleteztek, de az is azonnal elaludt: elfujta a gáz.

— Tulajdonos nagy a gáz nyomása, mondta a polgármester.

A tömeg csalódottan elszéledt. A gáz forrását gondosan betömtek és hasznosítását akkora ha- lasztották, amikor a város költségvetésében erre is jut fedezet. Azonban fedezze: évekig nem mutatko- zott; a sikertelen próbafurások helyett felszántották a zabot vetettek bele.

Ismét elmúlt több, mint tíz év. Elérkezett a vi- lágháború ideje és az amerikai hadimérnökök el-



HUDNUT

EAU DE COLOGNE

ILLATOSÍTVÁ

GEMEY

RICHESE

LE DÉBUT VER

LE DÉBUT NOIR-val

Gyengéd, mint a virágillat.

frissítő és előkészítő a Richard Hudnut kö-
nizű illata. Az elegáns asszony méltó ka-
rácsonyiajándéka. Az ápoló elegancia lég-
körét teremti meg és emeli vonzóerejét.

Hudnut, mint karácsonyi ajándék — az
ajándékozó izlését dicséri.

Háromemeletes palota épül Temesvárott két gyakorlati leányiskola részére

A Regina Maria körúton a háztartási iskola számára megkezdett, de befejezetlenül maradt hatalmas palotát, — mint ismeretes, — a királyi helytartóság vette át és azt saját székhelyévé alakítja. Ennek fejében a helytartóság ígérete: tett, hogy a háztartási iskola számára megfelelő új otthont létesít. Ezzel egyidejűleg egy másik ingatlansere is történt hivatalos részről Temesvárott. Megírjuk, hogy a helytartóság a tulajdonát képező Lonovics-uccai emeletes házat, amelyben régebben a múzeum volt, átengedte a városnak a nyilvános könyvtár elhelyezésére és ennek fejében a város a könyvtár eddigi helyiségeit a telekkel együtt adja visszáná- sul. Mint értesülünk, a királyi helytartóság a ro-

ga könyvtári épületet, amely a háború előtt a pia-rista gimnázium tornaterme volt, lebontatja és helyébe háromemeletes modern iskolapalotát építtet. Ebben két gyakorlati leányiskolát helyeznek el. Az egyik a háztartási iskola, a másik pedig egy Te- mesvárott létesítendő ipari leányliceum. A lebontási munkálatokat a könyvtár átköltözése után nyomban meg a tél folyamán megkezdik, egyben pedig meg- indul a szükséges építési anyagnak a helyszínére való fuvarozása is. A tavasszal megkezdődik az építkezés és pedig olyan gyors ütemben, hogy őszre az új tanév megnyitásakor már mindkét gyakorlati leányiskola elfoglalhatja a maga helyiségeit.

kezdték a héliumot kutatni, hogy azzal töltsék meg Zeppelinjeiket, mert a németek által használt hidro- gén rendkívül robbanékony, a hélium pedig nem robban, sőt meg sem gyullad. Mindenfelé keresték a héliumot tartalmazó anyagokat és Texas északi részében, Amarillo város közelében jelentékeny hé- liummezőt találtak, ahol már a fegyverszünet után mintegy hárommillió liter héliumot termeltek ki és gyűjtötték össze. Ötvenezer holdat zárt területté nyilvánítottak Texasban; megnyitották a kansasi gázforrást és Colorado és Utah államok területén is találtak héliummezőket.

Amerika héliumkészlete ma mintegy kétezer- kétszáz millió liter és a források, a geológusok sze- rint, körülbelül száznyolcvan évig nem apadnak ki.

Mig a háború előtt egy liter hélium kitermelése 11 ezer leibe került, ma a termelési költség lite- renként 6 lei.

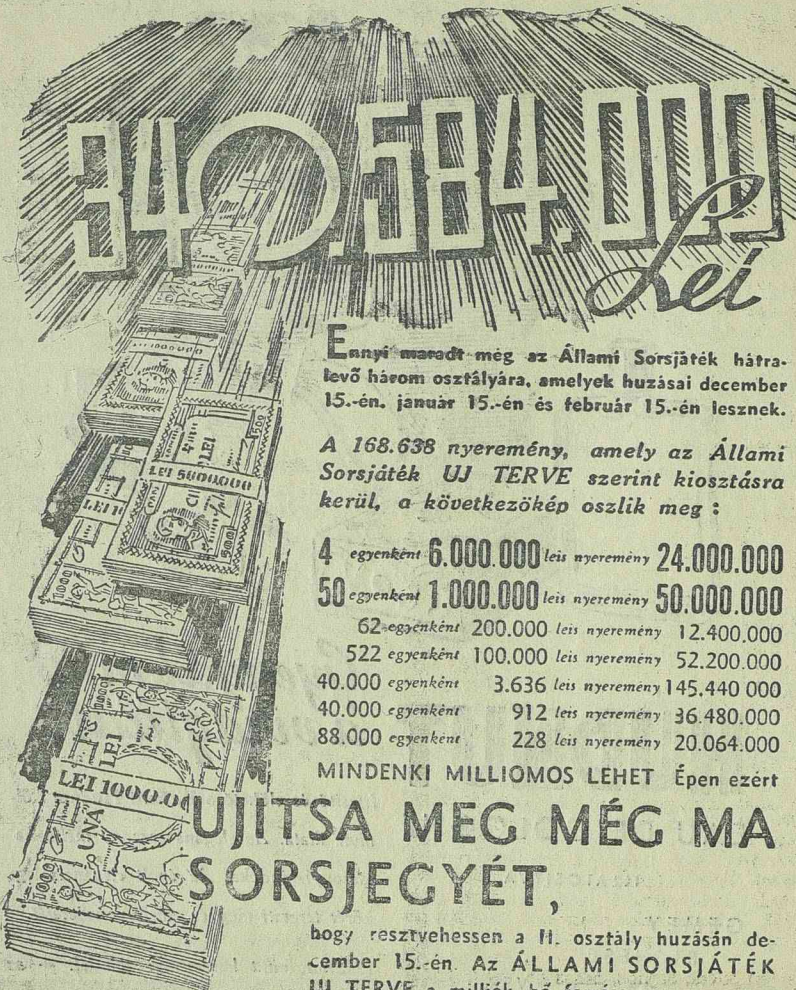
Katonai szempontból persze óriási a jelentősége a héliumnak, de a legkönnyebb gáznak gyógyászati jelentőségét még nagyobbak kell tartanunk.

A levegő tudvalevően hetvenkilenc rész nitro-

génből és huszonegy rész oxigénből áll. Az oxigén számunkra nélkülözhetetlen, de a hetvenkilenc rész nitrogén, amint beszívta a tüdők, ugyanúgy ki is lélegzi.

Miután az asztmában szenvedőknek a levegő nitrogénja nagyon „nehéz” és miután a hélium su- lyos a nitrogén súlyának csak hetedrésze, — az asztmások nagyszerűen érzik magukat, ha a közön- séges levegő helyett héliummal kevert oxigént kap- nak. Vannak amerikai kórházak, ahol az asztmások- kat hélium és oxigén keverékével kezelik, feltét- lenül biztos eredménnyel, mert tizenhat hónap alatt egyetlen asztmabetegjüket sem halt meg, még azok közül sem, akiket akkor kezdték héliummal kezelni, amikor az érverésüket már nem lehetett kitapin- tani.

Ha Amerika hadi célokra senkinek sem ad hé- liumot, — ez az ő dolga. De kíváncos volna, hogy gyógyászati célokra minden országnak adjon, mert ez lenne a legbiztosabb módja annak, hogy az aszt- mások százezreinek életét elvélhetőbbé tegyék és lényegesen meghosszabbítsák.



340 584 000 Lei

Eznyi maradt meg az Állami Sorsjáték hátralevő három osztályára, amelyek húzásai december 15.-én, január 15.-én és február 15.-én lesznek.

A 168.638 nyeremény, amely az Állami Sorsjáték ÚJ TERVE szerint kiosztásra kerül, a következőképp oszlik meg:

4 egyenként	6.000.000 leis nyeremény	24.000.000
50 egyenként	1.000.000 leis nyeremény	50.000.000
62 egyenként	200.000 leis nyeremény	12.400.000
522 egyenként	100.000 leis nyeremény	52.200.000
40.000 egyenként	3.636 leis nyeremény	145.440.000
40.000 egyenként	912 leis nyeremény	36.480.000
88.000 egyenként	228 leis nyeremény	20.064.000

MINDENKI MILLIOMOS LEHET Épen ezért

ÚJÍTSA MEG MÉG MA SORSJEGYÉT,

hogy résztvehessen a II. osztály húzásán december 15.-én. Az ÁLLAMI SORSJÁTÉK ÚJ TERVE a milliók bő forrása.

Egyesület a szerelmi bánat leküzdésére

Azok között a házagptól intézmények közt amelyeket a modern korszelem létesített, kétségkívül figyelemreméltó szerepet tölt be az az ablak, amely nemrégiben Buenos-Ayresben kezdte működését. „A szerelmi bánat által sújtottak gája” címen. Felesleegs bármilyen kommentár füzünkük ahhoz, hogy megértsük az intézmény nagy horderejét, hiszen a címe mindent meggyaráz. Legföjlebb arra vállalkozhatunk, hogy ki vondasszunk az egyesület működési rendjét, nagyjából jelezve azokat az eseteket, amelyekben szüres közreműködést ígér programja.

Az egyesület alapítói abból az alapelvből dultak ki, hogy a szenvedőre vizagsként hat, tudja, hogy bánatának, fájdalomának osztálytársai vannak. Nem újkéletű ez a feltevés, hiszen már klasszikus római költészet verseibe foglalta ezt a nagy igazságot, amú a jelen esetben azt jelen, hogyha szerelmi csalódás út sebét érző szívem egyszerűen fellátogatok a ligta. Itt sorstársam vizagszóba szava és az a tudat, hogy nem állók téven egyedül, jótékony dalzsambként hatnak Amor áddal okozott sebre.

Ezzel a szívgyógygító eljárással azombtávolról sem mérül ki a liga üdvös működése. Vgyünk egy másik esetet. Ezuttal nem a csalfa hűtlenségre döntött mélybánatba valakit, hanem létszívi szűlék ellenkezése okozott olyan szívfordulmat, aminek elviselése egyedül szinte a lehetlenséggel határos. A lig, szerencsére, ilyen súlykérdésben sem ismer lehetetlenséget. Az egyesület átérezve a helyzet komolyságát és a segítségét rő roppant boldogtalanságát, vállalkozik arra, ha engedékenységre bírja a kemény szívű szűléket. I terjed ezenfelül a liga jótékony működése azok is, akiket nem nőten, illetve hajadóni minősében ér a föld csapások legszörnyűbbje: a szerelccsalódás, hanem háztartási kötelekben. E sorsúzótték részére külön álosztást állítottak fel, ma is olyan sokam jeleztek szívbeli bánatukkal. hírek szerint a liga más téren is sikeresen működik; nemcsak begyógyítja a kapott sebeket, hanem új, boldogító szerelmek kivirágzására is ad alomat. A bánatos felek közül ugyanis többen mannyra megkedvelték vizagszó társukat, hobejelentették a ligában: a közljőben eljegyzéstartanak.

Egyszer nem jött meg a Mikulás

Írta: GYIMESI FERENC.

A kisgyerek a párahomályos ablka előtt állt, két kezére támasztotta állát és az ablaküveget lehelt. Negyedik elemis, külvárosi kis „srác” volt, rongyos ruhával, lábain nagy futballista-ügyességgel és lelkében sok-sok nyomorképpel.

Amikor megunt a lehelést, letörtle az ablakot és kibámult a külváros téli színtelenségébe. A vasutóltesen túlról feléje integettek a gyárkémények, úgy hitte, hogy azok nem lehetnek mások, mint csoda nagy felkiáltójelek... Emlékszik, apja abban a gyárban dolgozott, amelynek kéményei most feléje integetnek. Egy reggel elment az apja azt mondta, délben hazajön ebédelni és soha többé nem jött haza... Az anyja gyakran sir, ha nincs mosnivalója, olyankor éheznek is... És ő most elvesztett egy szürke, olyan fényes-szürke huszfillérest, ami az utolsó volt... Persze, hogy ez nem lehet igazság.

Aztán azt érezte, hogy hideg, nehéz könnyöcseppek áztatják az arcát. Sir, Nektámolyodot az egyik villanyoszlopnak és az mellett töprengtet, gondolkodott. Egy pillanatra úgy érezte, mintha álmai volnának: gyermekálmok, melyek most megállnak egy percére egy kis ajándék álomképe előtt és moccanni sem mernek. Olyanok ezek az álmok, min; egy léggömb... Ni, csakugyan egyszer volt egy színes léggömbje, a külvárosi bucsun vette az apja... szerette a léggömböt, mert fel tudott emelkedni... a vásáros, akitől vették, azt mondta, hidrogén van benne... szerette a hidrogént is, mert felvitte a léggömbjét... Egyszer kiment vele a töltéshez és felengette... ő, milyen gyönyörűen ragyogtak rajta a napsugarak!... De egyszerre szél jött, eltépte a cernát és a léggömböt elsodorta a gyarak fölé... még egyet villantak rajta a napsugarak, aztán elünt a kémények csunya füstjében... És azóta nem volt léggömbje. Mert mindenből csak egyet ad a jóistenke, akárcsak abból a huszfilléresből, amelyet most elvesztett... És ezen még jobban sirt. Valahol a világon azokban a percekben raboltak ki egy bankárt, akkor végeztek ki egy halálraíteltet, valahol összefutott két vonat és rengetegen meghaltak, egy kislány kiszakította a harisnyáját és félt az anyukájától, egy boltosegéd véletlenül kitérte a kirakat nagy ablakát: — de akkora fájdalma senkinek sem volt, min nekik.

Végre nekibátorodott és elindult hazafelé. Elhatározta, mindent megmond az anyukájának, ahogy történt. Majd azt mondja, hogy nem tehet róla, ő szerencsétlen, hiszen más gyerekek is fel szoktak dobni pénzt...

— Hol van a kenyér, Bandika? — kérdezte

— Mit hoz nekem a Mikulás, mama?

A vézna asszonyka beleshájtott a hideg szobalevegőbe. S hogy ne kelljen felelnie, azt mondta inkább:

— Itt van husz fillér, Bandika, szaladj el a pékhez kenyérért. De vigyázz rá: ez az utolsó!

A kisgyerek elvette a pénzt és kirohant az ajtón. Az udvaron is rohant, meg az uccán is. Vézna tenyerében szoritotta az utolsó meleg husz fillért, amiért a pék jó darab kenyeret fog adni. Az lesz a vacsorájuk, meg holnap a reggelijük. Megnézte a pénzt: kerek, s... olyan fényes-szürke pénz volt. Aztán feldobta a kaptá, mint a rongyiabdát szokta. Ugrott egyet. Aztán megint feldobta és még kétszer. És... Jaj! Megállt és megmerevedett. Hová lett a pénz?! Megnézte a havat de nyomát sem látta. Ujjait végigszántotta a hóban, de hiába, a pénz nem maradt a kezében. Már fájni kezdett, de csak kereste, tovább tíz percnél, tovább egy félóránál. De hiába.

Körülnézett. A tőltesen túlról rámeredtek a

gyárkémények. A felkiáltójelek! Bent a gyárban pedig biztosan zugtak a gépek, amik körül az apja dolgozott, addig dolgozott, míg egyszer...

Vad rémület kezdte ázni kis szívét. Elveszte a pénzt! Az utolsó huszfillérest, amiért jó darab kenyeret adott volna a pék! Az lett volna a vacsorájuk, meg holnap a reggelijük. De hát nincs igazság a földön! Egyszer elment az apja azt mondta, délben hazajön ebédelni és soha többé nem jött haza... Az anyja gyakran sir, ha nincs mosnivalója, olyankor éheznek is... És ő most elvesztett egy szürke, olyan fényes-szürke huszfillérest, ami az utolsó volt... Persze, hogy ez nem lehet igazság.

Aztán azt érezte, hogy hideg, nehéz könnyöcseppek áztatják az arcát. Sir, Nektámolyodot az egyik villanyoszlopnak és az mellett töprengtet, gondolkodott. Egy pillanatra úgy érezte, mintha álmai volnának: gyermekálmok, melyek most megállnak egy percére egy kis ajándék álomképe előtt és moccanni sem mernek. Olyanok ezek az álmok, min; egy léggömb... Ni, csakugyan egyszer volt egy színes léggömbje, a külvárosi bucsun vette az apja... szerette a léggömböt, mert fel tudott emelkedni... a vásáros, akitől vették, azt mondta, hidrogén van benne... szerette a hidrogént is, mert felvitte a léggömbjét... Egyszer kiment vele a töltéshez és felengette... ő, milyen gyönyörűen ragyogtak rajta a napsugarak!... De egyszerre szél jött, eltépte a cernát és a léggömböt elsodorta a gyarak fölé... még egyet villantak rajta a napsugarak, aztán elünt a kémények csunya füstjében... És azóta nem volt léggömbje. Mert mindenből csak egyet ad a jóistenke, akárcsak abból a huszfilléresből, amelyet most elvesztett... És ezen még jobban sirt. Valahol a világon azokban a percekben raboltak ki egy bankárt, akkor végeztek ki egy halálraíteltet, valahol összefutott két vonat és rengetegen meghaltak, egy kislány kiszakította a harisnyáját és félt az anyukájától, egy boltosegéd véletlenül kitérte a kirakat nagy ablakát: — de akkora fájdalma senkinek sem volt, min nekik.

Végre nekibátorodott és elindult hazafelé. Elhatározta, mindent megmond az anyukájának, ahogy történt. Majd azt mondja, hogy nem tehet róla, ő szerencsétlen, hiszen más gyerekek is fel szoktak dobni pénzt...

— Mit hoz nekem a Mikulás, mama?

A vézna asszonyka beleshájtott a hideg szobalevegőbe. S hogy ne kelljen felelnie, azt mondta inkább:

— Itt van husz fillér, Bandika, szaladj el a pékhez kenyérért. De vigyázz rá: ez az utolsó!

A kisgyerek elvette a pénzt és kirohant az ajtón. Az udvaron is rohant, meg az uccán is. Vézna tenyerében szoritotta az utolsó meleg husz fillért, amiért a pék jó darab kenyeret fog adni. Az lesz a vacsorájuk, meg holnap a reggelijük. Megnézte a pénzt: kerek, s... olyan fényes-szürke pénz volt. Aztán feldobta a kaptá, mint a rongyiabdát szokta. Ugrott egyet. Aztán megint feldobta és még kétszer. És... Jaj! Megállt és megmerevedett. Hová lett a pénz?! Megnézte a havat de nyomát sem látta. Ujjait végigszántotta a hóban, de hiába, a pénz nem maradt a kezében. Már fájni kezdett, de csak kereste, tovább tíz percnél, tovább egy félóránál. De hiába.

Körülnézett. A tőltesen túlról rámeredtek a

gyárkémények. A felkiáltójelek! Bent a gyárban pedig biztosan zugtak a gépek, amik körül az apja dolgozott, addig dolgozott, míg egyszer...

Vad rémület kezdte ázni kis szívét. Elveszte a pénzt! Az utolsó huszfillérest, amiért jó darab kenyeret adott volna a pék! Az lett volna a vacsorájuk, meg holnap a reggelijük. De hát nincs igazság a földön! Egyszer elment az apja azt mondta, délben hazajön ebédelni és soha többé nem jött haza... Az anyja gyakran sir, ha nincs mosnivalója, olyankor éheznek is... És ő most elvesztett egy szürke, olyan fényes-szürke huszfillérest, ami az utolsó volt... Persze, hogy ez nem lehet igazság.

Aztán azt érezte, hogy hideg, nehéz könnyöcseppek áztatják az arcát. Sir, Nektámolyodot az egyik villanyoszlopnak és az mellett töprengtet, gondolkodott. Egy pillanatra úgy érezte, mintha álmai volnának: gyermekálmok, melyek most megállnak egy percére egy kis ajándék álomképe előtt és moccanni sem mernek. Olyanok ezek az álmok, min; egy léggömb... Ni, csakugyan egyszer volt egy színes léggömbje, a külvárosi bucsun vette az apja... szerette a léggömböt, mert fel tudott emelkedni... a vásáros, akitől vették, azt mondta, hidrogén van benne... szerette a hidrogént is, mert felvitte a léggömbjét... Egyszer kiment vele a töltéshez és felengette... ő, milyen gyönyörűen ragyogtak rajta a napsugarak!... De egyszerre szél jött, eltépte a cernát és a léggömböt elsodorta a gyarak fölé... még egyet villantak rajta a napsugarak, aztán elünt a kémények csunya füstjében... És azóta nem volt léggömbje. Mert mindenből csak egyet ad a jóistenke, akárcsak abból a huszfilléresből, amelyet most elvesztett... És ezen még jobban sirt. Valahol a világon azokban a percekben raboltak ki egy bankárt, akkor végeztek ki egy halálraíteltet, valahol összefutott két vonat és rengetegen meghaltak, egy kislány kiszakította a harisnyáját és félt az anyukájától, egy boltosegéd véletlenül kitérte a kirakat nagy ablakát: — de akkora fájdalma senkinek sem volt, min nekik.

Végre nekibátorodott és elindult hazafelé. Elhatározta, mindent megmond az anyukájának, ahogy történt. Majd azt mondja, hogy nem tehet róla, ő szerencsétlen, hiszen más gyerekek is fel szoktak dobni pénzt...

— Hol van a kenyér, Bandika? — kérdezte

tőle az anyja, amikor belépett.

— Nem hoztam. Elvesztettem a pénzt — felelte. — De ne tessék haragudni, mama, én olyan szerencsétlen vagyok... És nem is vagyok éhes, lefeleksem így. Holnap sem leszek éhes. Ne tessék haragudni, mama kérem.

A vézna asszonyka semmit sem szólt. S a kisgyerekek most fájt, hogy nem szídt össze. Közélebb ment az anyjához, lekuporodott melléje, fejét kötényébe hajtotta és sirni kezdett.

— Menj aludni, Bandika — mondta később anyja.

Es Bandika, amikor aludni készült, a csillagok sárga gondolt, a Mikulás mesés csengettyűjét amit az ablakok alatt szokott megrázni, mikor ajándékok hozza...

Másnap, ahogy felébredt, első gondolata mgint csak a Mikulás-reggel volt. Anyját odahívta az ágyához s mert egy éjszaka csobogó álompatkocskája lemosta felkérő a tegnapi fájdalmakat, elfelejtette cepp bűnét, újból meg merete kérdezni tőle:

— Mit kapok a Mikulástól, mama?

A vézna asszonyka szemében oszladozó, rétegsugarak pattantak szíjjel és nem bírtak ragyogni S mögöttük fölesillantak a könnyek.

— Most semmit sem fog hozni a Mikulás, Bandika... — mondta a fiának.

A kisgyerek a fal felé fordult, úgy kérdez szomorúan:

— Miért, mama?

— Mert rossz voltál, Bandika — felelte a asszonyka és hirtelen kisértett a szobából, hogy fia ne lássa, mennyire muszáj sirnia.

„Rossz voltál, Bandika...” kongott a kisgyere fülebe ismét a vád. Igen... elvesztettél husz fillért és mos: bűnhődnöd kell érte... Haragszók rá a Mikulás és nem hoz ajándékok... Látod.

Eljött a Mikulás-reggel. Bandika korán ébred és körülnézett a szobában, vajjon nem történt csoda, nem bocsájtottak-e meg neki az érben és Mikulás nem hozott-e neki ajándékok — mégis...

De kint, a főtés tövében, a füstös, csunya gyár kéményekhez olyan nagyon közel, a hideg szobába nem történnék ilyen csodák.

Es a kisgyerek elhitte, hogy nagyon-nagyon rossz volt.

Husz évvel a háboru befejezte után négy rengeteg gránátot szednek össze a nyugati hadszíntéren

ó üzlet a sok acél és vas értékesítése.— A németek a verduni offenzíva idején egyellen napon kétmillió lövést adtak le

Páris, december 7. Husz éve annak, hogy éget ért a nagy háboru. A lerongyolódott csuszürkék, rohamsisakkal a fejükön, hosszú menetoszlopokban vonultak vissza a frontokról aza, hogy kipihenjék a négy évi öldöklés minden fáradalmát. Az elhagyott lövészárkokat pedig birtokukba vették a patkányok.

Husz esztendő óta állítólag béke van a földön. De ennek a letelt husz évnél nem volt egyetlen napja sem, amely ne idézte volna vissza a világháborunak egyik, vagy másik keseres emlékét. Az egykori nyugati fronton a háboru utáni évek például új iparnak, új foglalkozásnak vetették meg az alapját.

Veszélyes ipar és veszélyes mesterség ez, az ember vállalkozó szelleme sohasem valószínű ott és akkor, ahol és amikor arról van szó, hogy biztosíthatja a mindennapi kenyerét.

Akit nem tud eltartani a béke nyugalma, azt eltartják a fegyverek, ha rozsdás csövökkel kibujnak a föld alól és visszaneznek azokra, akik meg tudták még menteni a bőrüket.

VIGYÁZAT! ÉLETVESZÉLYES!

Somme és Verdun környékén, valamint száz kilométer hosszúságban, a Chemin des Dames utvonala mentén, Saarbrücken vidékén — az a terület ma ismét Németország —, az országát vándora lépten-nyomon belebotlik hatalmas figyelmeztető táblákba, amiknek szövege a következő:

Danger de mort desobusage! Tous les jours de 11½ A 13½ H. Brulage des poudres et fus-es explosions de 12 A 13 H.

A fenti tábla a halálfejjel azt jelenti, hogy a Somme táján a nagyháboru emléke kísért minden nyomon. Ez az emlék pedig életveszélyes. A nyugati front hatalmas területén iparszerűen szedik az elhasznált és részben fel nem robbant hadianyagok összegyűjtését. A föld alól előkelet maradványokat ócskavasként adják tovább. Azt mondják, hogy ez a mesterség igen jól jövedelmez s állítólag egy vakmerő francia lövészárk-buvar 250 ezer frankot keresett egy évben azzal, hogy rábukkant egy föld alatt francia gránátraktárra, ahol ezer és ezer gránát teljesen ép gránát volt felhalmozva.

A déli órákban a Somme és Verdun környékét naponta apró dördülések rázzák meg.

A gránátkutatók robbantják a talált hadianyagokat.

A déli órákban nem tanácsos eltévedni a düllő utak mentén. A dördülések egy óra hosszat tartanak. A hatalmas mezőségekre hordják össze a talált gránátokat, bombákat, ahol ártalmatlanná teszik őket. A visszamaradt vasanyag azután vagonokba kerül és már szállítják is a vashámókba.

A statisztikai kimutatás szerint egyedül Franciaországban az utolsó 12 évben kétmillió gránátot szedtek össze. Ezt a rezes birtokot és természetesen újabb hadi célokra használták fel. — Ugyancsak e környéken a mai napig egymillió bombát s gránátot robbantottak fel. A gázbombákat a legnagyobb elővigyázatossággal szedik szét. A kutatók speciális gázlencsékkel dolgoznak és a vidék naponta olyan szagos, mint volt 1914-ben. A gáz felhői ugyan

nyomulnak fel az égig, mint a háboru visszatérő gonosz szelleme.

EGY ÉS EGYNEGYEDMILLIÓ TONNA ACÉL . . .

Azt lehet mondani, hogy a németek Verdun környékét annak idején formálisan betemették acéllal. Verdun környékére 30 héten át, nem kevesebb mint

1.350.000 tonna acél csapott be.

Minden hektár földre 50 tonna acél esett. A Chemin des Dames utvonala mentén 45 kilométeres szakaszon csupán egyetlen napon a német tüzéség 2 millió lövést adott le.

Gyakran előfordult, hogy a békésen szántóvető gazdálkodó ekéje valami kemény tárgyba ütközik. Az ekevas felszínre hoz egy harminc és feles lövedéket, amely 20 évvel ezelőtt Verdun erődjei előtt krátereket vágott a földbe. Ez most mind-mind ócskavas s azt mondják, jól megélnék belőle az emberek. Kiszámították, hogy a nyugati fronton a német haderő 222 millió tüzéségi lövedéket használt el s annak az anyagértéke óriási. — Pénz van ebben a sok-sok acélban, vasban, rézben, drótsövényben, csak ki kell kaparni a föld alól.

Viszont a helyzetre rendkívül jellemző, hogy az itt talált anyagot nem a békés ipar használja fel, hanem a hadiipar. Tulajdonképpen Sir Basil Zaharoff, az elhunyt fegyverkirálynak ötlete volt, hogy a nyugati hadszíntéren ócska gránátok után kutassanak. Sir Basil Zaharoff meghalt, de szelleme él tovább a földön s a fegyverek visszaneznek kíváncsian, vajjon az ember elég gyors tempóban tudja-e követni — őket?

Ezzel a tempóval, sajnos, nincs semmi baj. (H. A.)

... zenét és prózát mindenfajta géppel hallgathat...

... de ha élethű éneket,



... vagy tökéletes csellóbasszust,

... vagy hamisítatlan zongoraszót akar hallgatni, úgy hallgassa meg nálunk mielőbb



a legjobb készülékeket — készséggel bemutatjuk,



vagy



ELECTRON

a Bánság legnagyobb szaküzlete
Timișoara I. Piața Brațianu

Vasruddal akarták merénylői leütni Cristescu alezredest

Fagadaru volt a bucovinai terror szervezője. — Vallanak a merénylő diákok

A Radu Cristescu csernovitzi hadbíró-alezredes elleni merénylet megszervezője, Mihail Stanescu, a jassii egyetem jogi fakultásának másodéves hallgatója, aki egyben a „Kereszt testvériség” bucovinai és jassii szervezetének vezetője. Ez birta rá Lutodovicit, hogy kövesse el a merényletet. Vasdorongot, bajonettet és egy revolvert kapott azzal az utasítással, hogy a revolvert csak abban az esetben használja, ha elfognák. Az utasítás szerint

először a vasruddal kellett volna leütnie az alezredest, majd pedig a bajonettel több szurást kellett volna ejteni rajta.

Stanescu öt napon keresztül beszélt rá Lutodovicit a gyilkosság elkövetésére és igyekezett meggyőzni, hogy a kapitány halála után nincs értelme az életnek. A merénylet napján reggel 8 órakor Lutodovici az Aron Pumnul liceum nyolcadik osztályos tanulója Rachniscu eltávolított diák társaságában lesben állott annak a házknak közelében, ahol Cristescu alezredes lakik. Nyolc óra 20 perckor Stanescu aktafőket küldött neki, amelyben a revolver és a vasrud, valamint a bajonett volt.

Az aktafőket Danciu Haginor, a liceum hetedik osztályának eltávolított növendéke adta át. Lutodovici magánál tartotta a revolvert, míg Rachniscu a vasrudat és bajonettet tartotta meg. Déli egy órakor megvárták, amíg Cristescu ezredes elhagyja a katonai törvény-

szék épületét. Amikor az alezredes megjelent, Lutodovici rálőtt, majd pedig mindketten ellenkező irányban elrohantak. Lutodovici bemene-kült egy házba, előbb azonban a revolvert az utcán álló személtárába dobta.

AZ AGYONLÓTT FAGADARU SZERVEZTE MEG A TERRORKÖZPONTOT

Csak most derült ki, hogy a bucovinai terrorszervezet leleplezése szoros kapcsolatban áll a csendőrök által agyonlőtt Fagadaru ügyvéd letartóztatásával. A nála talált iratokból kiderült, hogy

ő szervezte meg a bucovinai terrorközpontot.

Ennek a terrorszervezetnek tagjai voltak: Ion Turcean ügyvéd, Mihail Gioculescu, Cantacuzino légionárius volt rejtgetője, akit kétévi börtönbüntetésre ítéltek távollétében, Jacoa Vasile cuciuuruli volt állomásfőnök, Rapeanu Vasile CFR tisztviselő, Baruleanu Ion városi tisztviselő, Balaban Nicolae, a 12-ik tüzérezred volt főhadnagya, Chisalita Dumitru törvényszéki jegyző, Dragos Viteneu ügyvéd, aki az összekötő szerepét játszotta a bucaresti légionárius központ és Fagadaru között. Iancu Istrate dorohoi tanító és még két légionárius.

A merénylők a legnagyobb cinizmussal vallották be, hogy milyen módon akarták előidézni a rendezavargásokat, amelyeket tervszerűen készítettek elő.

December 18-án, vasárnap a Magyar Nőegylet helyiségében (Magyar ház)

Karácsonyi és újévi ételkülönlegességek kiállítás

Rendezi a Magyar Leánytagozat

Rendezi a Magyar Leánytagozat

Robogó vonat-Palotában teszi meg az angol királyi pár látogató körutját Amerikában

Elkészült VI. György és Erzsébet királyné ujjilági látogatásának hatalmas programja

London, december 9. Most került napvilágra az angol királyi pár kanadai látogatásának pontos programja. Ezek szerint a brit birodalom uralkodója május 15-én érkezik a kanadai Quebecbe és innen indulna el arra az útra, amelyet eddig angol király még nem tett meg. Ez a látogatás nemcsak az anyaország és a dominiók közötti szoros kapcsolatok melletti szempontból is igen nagyjelentőségű. Ugyanis a történelem folyamán szintén első esetben tesz majd látogatást a Brit birodalom ura az Egyesült Államok elnökénél is.

NAPONTA 500 KILOMÉTER

Ugy a kanadai, mint az Egyesült Államok kormányának sok fejlődést okoztak a királyi pár fogadtatásának előmunkálatai. Ezeket az utiterveket

ugy akarták összeállítani, hogy a magas vendégek minden fontosabb várost lássanak és hogy ez a hosszú ut még se legyen fáradságos.

Mert, ha a tisztán megteendő távolságot vesszük figyelembe, már maga az utazás is nagy teljesítmény lesz. Az angol királyi pár

egy hónap alatt megközelítően tízennyolcezer kilométernyi körutat tesz Kanada és Észak-Amerika területein.

Nagy általánosságban naponta ötszáz kilométert kell maguk mögött hagyniok, hogy a tervbe vett látogatásokat elvégezhessek. Ezt nem lehetett másképpen megoldani, minthogy

a királyi pár a fogadtatások befejezése után azonnal vonatra ül és tekintet nélkül arra, hogy éjjel, vagy nappal van, — továbbutazik.

Ezen a fáradságos utjukon végigkísérik a királyi párt Mackenzie King, Kanada miniszterelnöke és Lord Tweedsmuir tábornok, Kanada kormányzója.

Az angol királyi pár a következő utvonalon megy végig: Quebec, Montreal, Ottawa, Toronto, az Öttó mentén föl Winnipegnek, majd Edmontonba, ahonnan a Csendes-Oceán menti Vancouverit érintik. Innen vissza Galgaryn, Winnipeg, Sudbury, Toronto, majd

a Niagara vizesés megtekintése után Washingtonba mennek, ahol az Egyesült Államok elnökének vendégszeretét élvezik majd.

Washingtonból Newyorkba, majd onnan hajóval az Edward-szigetig hajoznak és végül Halifaxon keresztül elhagyják Észak-Amerikát.

E nagy vonalakban ismertett utiterv számtalan várost érint és átlag naponta hivatalos fogadtatáson kell jelen lenniök.

A NIAGARA-VIZESÉSNEK TALÁLKOZIK VI. GYÖRGY ÉS ROOSEVELT

Talán egyik legérdekesebb programpontja ennek a hatalmas kirándulásnak Calgaryban lesz, ahol az uralkodó pár résztvesz június 1-én egy nagy indián-ünnepségen.

Az eddigi tervek szerint az angol királyi pár az Egyesült Államok elnöke a Niagara-vizesésnél találkoznak,

még pedig június 6-án. Innen együtt utaznak Washingtonba. Az angol királyi pár meglátogatja az 1939-es esztendő legnagyobb amerikai látványosságát, a newyorki világkiállítást is.

Hogy ezt a bensőséges programot minden zökkenés nélkül elvégezhessek, a Canadian Pacific és National Rail Wayl vasutak mérnökei és munkásai már most megfeszített erővel dolgoznak.

A királyi pár számára külön mozdonyt, társalgó, étkező és hálókoszt építenek.

Akik az előmunkálatokat ismerik, azt mondják, hogy a királyi pár robogó-palotába utazik majd.

LÁTOGATÁS AZ ÖTÖS IKREKNÉL

Az eddig elgondolások szerint a király négy beszédet mond ama kanadai utazása alatt, még pedig Quebecben, Ottavában, Victoriában és végül Halifaxban, közvetlenül az elutazása előtt. Halifaxnak egyébként az az érdekessége, hogy a város lakói nem a legnagyobb lelkesedéssel és érdeklődéssel tekintenek a nagy eseményre.

Nem tuzozunk, ha azt állítjuk, hogy Kanada most erre a látogatásra összpontosítja minden figyelmét. A városok díszítése, szépítése nagyon sok munkalkalmat teremtett. A szabók tul vannak halmozva munkával.

A politikai eseményeken kívül talán a királyi pár látogatásai közül a legérdekesebb az lesz, amikor

meglátogatják Kanada büszkeségét, az ötös ikreket.

A HALIFAXI RÉM --- EGZALTÁLT NŐK MESÉJE?

A SCOTLAND YARD ÉRDEKES MEGÁLLAPÍTÁSAI

London, december 9. A halifaxi rém bűnyegében szenzációs fordulat történt: Richardson, a halifaxi rendőrség vezetője részletes nyilatkozatot tett egy újságíró előtt és kijelentette, hogy a nyomozás eddigi adatai szerint a százezer lakosú Halifax városát indokolatlan pánik kerítette hatalmába, az egész város elvesztette idegei fölött az uralmát és tulajdonképpen ez az egyetlen támpont a rémtörténetre.

„NEM LÉTEZIK ÉS NEM LÉTEZETT...”

— A halifaxi rém ugyanis — mondotta a rendőrtiszt — véleményem szerint egyáltalában nem létezik és nem is létezett. Az igaz, hogy előfordultak eddig ki nem derített uccai támadások, viszont a rémről szóló történet egzaltált fantáziájú nők meséiből született és ezt a nemlétező rémet üldözi hetek óta Halifax és környéke hatósága és polgári lakossága. A rendőrséget most már kitalált történetekkel is félrevezetik. Nemcsak Halifaxban, hanem a környéken is kitérő a „rémláz“. Egyre-másra kapjuk a jelentéseket titokzatos támadásokról, amelyeknek áldozatai fiatal lányok.

— A legújabb jelentések szerint Halifaxtól ötven kilométernyi távolságban, Settle városkában egy kerékpáron haladó huszonkilencéves asszony, Mrs. Lamb ugyancsak megsebesült egy rejtélyes merénylet következtében. Az asszony előadása szerint, miközben kerékpárján haladt az uccán, egy autó gördült melléje, az autó elállta útját, a vezetőülésről egy fiatal ember lépett ki és anélkül, hogy teljesen megállította volna a lassan haladó autót, éles borotvával a biciklin ülő asszony felé sujtott. A horotva négy sebet ejtett az asszonyon, aki a földre zuhant. A merénylet után a fiatal ember visszaugrott az autóból és elrobbogott.

Hasonló bejelentést kapott a rendőrség Cheshire városából is, amely szintén Halifax közelében van. Itt egy tizenkilencéves leány, Muriel McLiamet támadta meg a rém, aki a leány bal karján nyolc vágást ejtett borotvával. Hasonló merénylet történt már Glasgow városában is, itt is egy asszony volt a merénylet áldozata. De több más városból is érkeznek jelentések rejtélyes merényletekről, amelyekben ismeretlen férfi és borotva szerepel.

Több merénylet ürvében a rendőrség megállapította, hogy az áldozatok egyszerűen kitaláltak.



A tengeri utakat az uralkodó pár az angol flotta egyik legszebb cirkálóján teszi meg Angliából Amerikába. Ha semmi nem jön közbe, akkor a király és a királyné egyhónapi távollét után ismét Angliába érkezik, miután olyan látogatókörutat tett meg, amelyet eddig a világtörténelemben semmilyen uralkodó pár sem tett.

látták a merénylet meséjét, csak, hogy a halifaxi rémmel kapcsolatos történetekben szerepeljen nevük. Jellemző a megzavart fantáziájú közönség „rémlázára“, hogy egy tízennyéves fiú is jelentkezett a halifaxi rendőrségen, ahol előadta, hogy éjszaka egy férfi meglátadta kabátját léptette róla és kezén megsebesítette. A gyerek kezén valóban vágott seb volt, de ki hallgatása során belezavarodott vallomásaiba és bevallotta, hogy a merénylet történetét csak ki találta, hogy „érdekessé tegye magát“. Megtalálták nála a borotvapengét is, amellyel megsebesítette önmagát, hogy a merénylet látszatát keltse.

AZ EGYEITLEN MERÉNYLET

— A közönséget okatlanul izgatták fel a rémről szóló történetekkel — állapította meg nyilatkozatában a halifaxi rendőrség parancsnoka. — A közönség nyilván Jackre, a hasfelmetszőre emlékszik és azt hiszi, hogy a hasfelmetszőnek akadt követője Halifaxban. A közönség nyugalma helyre fog állni, amikor mindenki számára bebizonyítjuk, hogy az uccai merényletek nem egy titokzatos szadista, vagy örült sorozatos gonosztettei. Ha ilyen merényletsorozatról lenne szó, a rendőrség már elfogta volna a tettest. A rendőrség munkáját befolyásolta a sok kitalált merénylettörténet, amelyekkel tévutra vezették a hatóságok nyomozását.

A halifaxi rendőrség főnökének véleményét osztja a Scotland Yard főnöke, Salisbury is, aki kijelentette, hogy az egész merényletsorozatból szerinte csak egy merénylet történt meg valóban, a többi a beteges fantáziájú asszonyok találmái.

A valóban megtörtént merénylet áldozata Mary Suttisse volt. A Scotland Yard főnök szerint a többi merénylet alaptalan kitalálás.

Eszerint tehát a rendőrség nem is nyomoz komolyan már a halifaxi rém után. Halifax városában azonban még olyan pánikban él, hogy tegnap megtartott közéleti választásokon a választóközönség nem mert megjelenni a szavazóhelyiségekben, mert félt, hogy a csoportosulások során a rém garázdálkodni fog. A választáson a választók részvétele például alacsony volt; a választóknak mindössze 36 százaléka járult az urnák elé.

December hó 12-én kezdődik a nagy karácsonyi vásárunk
Néparuház Koch I. Timișoara I. Figyelje 12
Piața Unirii 13. kirakatunkat

Bosszu helyett irgalom

★

Az angol törvényhozók a büntetőrendszer reformján dolgoznak. A reform jelszava: „Bosszu helyett irgalom! Meg kell könnyíteni a bűnöző viselkedését a polgári társadalomba! A fiatal bűnöző ér nem kialakult egyéniség, tehát enyhén kell szelni. A „fiatal kor” határa a harmincadik év... egészséges helyen kell felépíteni a börtönök helyett javító intézeteket s a letartóztatottaknak meg kell engedni a dohányzást, sportot, rádiót, színházat és mozit. A visszaesők számára „Állami Gondozó Központot” kell létesíteni, hol orvosok és pedagógusok kezelik a visszaesőket...”

Ezeket olvasva, ezt gondolom magamban:

— Milyen hülyék vagyunk mi, hogy gondokal vesződünk és dolgozunk „rogyásig!” El kellene mennünk Angliába, le kellene ütnünk valakit vagy e kellene törni éjszaka egy üzletbe és el lennünk látva egész életünkre, mert a „Bosszu helyett irgalom” intézetéből kikerülve, csak „vissza kellene mennünk”, hogy helyet kapjunk — teljesen ingyen — az Állami Gondozó Központban, hol nem börtönörök, hanem kitűnő orvosok és pedagógusok foglalkoznának velünk...

Ma aligha van büntetőjogász, aki ne azt hirtelné, hogy a büntetésnek nem a megtorlás a célja, hanem a javítás. Ha jogász volnék, talán én is azt vallanám, mert hiszen erre tanítottak volna a tanárain. Miután azonban én nem tanároktól tanultam, hanem az élettől, élvezem azt a jogot, hogy saját fejemmel gondolkozzam és elég bátor vagyok szembeszállni az olyan tanításokkal, melyeket helytelenítetek.

A büntetések és bűncselekmények száma állandóan növekszik, ami már maga is bizonyítja, hogy a mai büntetőrendszer nem megfelelő; azonban a rendszer védelmezői úgy tesznek, mint a rossz kereskedő, aki ahelyett, hogy idejében fizetésképtelenséget jelentene, megvárja, míg az utolsó inge is rámeleg az üzletre. Elég súlyos bűncselekmények után az ítélet: néhányezer lei az ítélet végrehajtásának felfüggesztésével, s a „fiatalkoru” drága csemete, kinek nem nagyon kell félni a „törvénytől” s aki emélfogva kitűnő eszköz lehet az „öregebbek” kezében.

Az angol büntetőreformokat előkészítő miniszter nagyjénje valaha nagyon sokat fáradozott a büntetések érdekében. Ez szép dolog és rokonszenves is; a nagyjénik általában igen szerzetreméltóak és a bűncselekmények megbocsátásához remek jó szívűek van, de a bűncselekmények megítéléséhez nem értenek. Sietek hozzátenni, hogy eddigi megfigyeléseim szerint nem értenek ehhez a jogtudósok sem.

Az ember nagyon hajlamos a bűnre. (Hazudnám, ha azt mondanám, hogy „ön kivétel”; és sohasem mondtam, hogy „ön kivétel vagyok”). Ezt legjobban tudják a katolikusok. Mikor gyónunk nem elég, hogy „szánjuk-bánjuk bűneinket”; az is szükséges, hogy „erősen fogadjuk”, hogy többé nem vétkezünk, — pedig bizonyosan tudom én is, a gyónató pap is, hogy igenis fogok vétkezni ez után is és ha többé nem mennék gyónni, a pap semmi esetre sem azt gondolná, hogy „erős fogadásomat” tényleg állandóan megtartom. Ismerve az embert, én is hiszem, hogy a büntetésnek nevelő hatása van; de ez a nevelő hatás nem a jobb belátásból, hanem egyedül abból a félelemből ered, hogy az újabb bűncselekmények újabb büntetés lesz a következménye és minél enyhébb a büntetés, illetve annak végrehajtása, annál kevesebb nevelő hatást lehet várni tőle.

Ezer büntetés közül legfeljebb egyet lehet „megjavítani”, vagy egyet sem... A javítás tehát mint cél — rossz ötlet, melynek gyakorlati értéke nincs. Értelmesebb cél: a büntetett ártalmatlanná tétele, nemcsak az elzárás idejére, hanem későbbre is. Az ártalmatlanná válás nem úgy jön létre, hogy a büntetett erkölcsi eszméi megtisztulnak és megnevesednek, hanem úgy, hogy értelmében a bűncselekménynek reá nézve kellemetlen következményei egyre meggyözebben válnak felismerhetőkké. A „megjavult” büntetett a büntetés után nem azért vált ártalmatlanná, mert meggyözeődött róla, hogy becsületlenek lenni nagyon jó, hanem azért, mert rájött, hogy büntetetlenek lenni rossz.

Az amerikai rendőrség általában kegyetlenül bánik az olyan büntetettessel, akit már ismer. De a büntetetlenek semmitől sem kell félnie, ha jó ügyvédje van, ezért nem lehet bírni a sok pénzzel rendelkező gengszterrel és ez a magyarázata annak, hogy a százszoros rablógyilkos, akiről mindenki tudja, hogy miből gazdag, végül is holmi adócsalásért kerül fegyházba, mint a világhírű Al Capone. Ugyanis az amerikai rendőrségnek nincs joga az elfogott büntetett még annyi ideig sem fogva tar-

MEKKORÁT ESTEM!
ÖSSZE-VISSZA
ÜTÖTTEM MAGAM!



HÁLA ISTENNEK,
VAN OTTHON EGY
ÜVEG SLOANS-UNK!

A Sloans üveg csak kis helyet foglal el a házi gyógyszerárban, de csésékalkalmával igen nagy szolgálatot tesz. Ezt a csodás gyógyszert azonnal alkalmazhatja az ütődés helyére, miáltal enyhíti a fájdalmakat, lelohasztja a daganatot és kiküszöböli a merevséget. A Sloans azonnali enyhülést okoz, mert a szervezetet működésre serkenti. Mihelyt Sloanst alkalmazott, azonnal jótékonny meglepet érez, miáltal a sérült testrészek felé nagyobb mennyiségű friss, egészséget adó vér áramlik.

SLOAN'S LINIMENT
a család gyógyszerete

Fokozta
A
SZERVEZET
TEVÉKENY-
SÉGÉT.

Kettős rablógyilkosság Gátalján

Cigányok támadása az öreg református lelkészpár ellen

A temesmegyei Gátalja község egyik házában lakott Imre Árpád 69 éves nyugalmazott református lelkész és 73 éves felesége. Az öreg házaspár magánosan, visszavonultan élt és szűkös anyagi helyzetük miatt még cselédet sem tartottak.

Ezt a körülményt lelketlen banditák rablógyilkosság elkövetésére használták ki.

Rátörték a két öreg emberre, leütötték őket és azután csekély pénzzel ellopva, elmenekültek. Az ügyészségre érkezett jelentés szerint a rablótámadást Csapó Katalin gátaljai leány fedezte fel, aki tejet szállított a házaspárnak. Amikor este Imre Árpád kapuja elé ért, feltűnt neki, hogy a házban nincs világosság. Már be akart lépni az udvarra, amikor a lakásból hörgést és jajgatást hallott. A megrémült leány nem mert bemenni a házba, hanem visszafordult és hazaszaladt, ahol apjának elmondta, hogy mit észlelt. A leány és apja erre visszamentek a házhoz és egy szál gyufa világosságánál beléptek a lakásba. Már a pitvarban borzalmas látvány tárult eléjük. A nyugalmazott lelkész felesége vértől borítva a földön feküdt és fájdalmában kínosan nyögött. A gazdálkodó ekkor kirohant az utcára és fellármázta a szomszédokat, akik azután lámpákkal siettek a lelkész lakásába, a melynek szobájában megtalálták a lelkészt is. Esméletlenül feküdt a padlón és több sebből vérzett. Imre Árpád és felesége a rablók nyílva fejűekkel támadták meg és a védtelen, öreg embereket többször fejbeütötték. Amikor már azt hitték, hogy nincs bennük élet, feltörték az egyik szekrényt és sietve összeszedték az ott talált kevés pénzt. Sietésükben szétszórták az aprópénzt és néhány leit a szekrényben is felejtettek. A banditák valószínűleg csak pénzt vittek el, mert a többi tárgy a megszokott helyén maradt.

A rablógyilkosságról értesítették a csendőrséget, amely intézkedett, hogy Imre Árpádot és feleségét a temesvári kórházba szállítsák.

Imre Árpádné, született Bátorkéri Zsuzsánna sérülései azonban olyan súlyosak voltak, hogy még út közben, Ság közelében, meghalt.

Imre Árpád lelkészt a temesvári mentők a kórházban helyezték el. Állapota igen súlyos és felépüléséhez kevés a remény. Imre Árpád régebben Szigetfalun volt lelkész, majd Csávos községbe került, ahol hosszú időn keresztül működött és nagy tiszteletnek örvendett. A népszerű lelkész, aki egész életét az Úr szolgálatában töltötte, ez év tavaszán belefáradt a munkába és elhatározta, hogy nyugalomba vonul. A nyáron valóra váltotta tervét, nyugalomba vonult és feleségével együtt beköltöztek Gátalján abba a kis házba, amelyet szorgalmas és buzgó munkával megtakarított pénzükhöz vásároltak. Itt akarván csendes békecsésében eltölteni hátralevő életüket.

Perdea C. csendőrőrmester, a gátaljai csendőrség vezetője megindította a nyomozást, amelynek során

a gyanu néhány cigányra terelődött, akik a rablógyilkosság után eltűntek a községből.

A csendőrség a rablógyilkosságról értesítette a temesvári rendőrséget is és kérte, hogy tartóztassák le a három cigányt. A körözés alapján Draganescu S. komiszár, a józsefvárosi állomás csendőrség vezetője őrizetbe vette Cărpaci Trifu, Stanciu Trifu és Cărpaci Elena cigányokat, akik a resicai vonattal érkeztek Temesvárra. Nem tartják kizártnak, hogy a rablógyilkossággal kapcsolatban tőlük újabb adatokat kapnak. A három cigány átadták a gátaljai csendőrségnek.

Imre Árpád tiszteletes állapota tegnap este még mindig változatlanul súlyos volt. Esméletét nem nyerte vissza és ezért kihallgatni sem lehetett, pedig valószínűleg fontos adatokat nyújthatna a további nyomozásra és esetleg megkönnyítené a tettesek kézrekerítését.

tani, amíg személyi adatait feljegyzik; a letartóztatott azonnal át kell adni a bíróságnak és ez meg is történik, ha azonnal kéznél van az ügyvéd. Az ilyen esetben sem az ügyész, sem a rendőrség nem bírja összeszedni a bizonyítékokat, ellenben a többi gengszter mentőtanu lehet, anélkül is inkább mert az amerikai ügyvédnek joga van a tanukat úgy kitanítani, ahogy jónak látja. Igaz, hogy a kitanításhoz a közvádlnak is joga van; de a nép nem mindig a legtehetségesebb jogászt választja meg ügyésznek, a hivatásos rabló és gyilkos azonban nem sajnálja a pénzt, hogy a legtehetségesebb ügyvédet a legjobban fizesse. Ha a büntetetlenek nincs ügyvédje vagy, ha az ügyvéd elkésve értesül az elfogatásról, a visszaeső büntetettől az amerikai rendőrség minden eszközzel kivesszi a vallomást és összeszedi a bizonyítékokat.

Ismétlem, hogy minden büntetőjogász más nézetben van ezekben a kérdésekben és nagyon sokan hajlamosak is lennének arra, hogy könnyű, de tartóztatlan ellenvetéseikkel előálljanak; de ezzel felesleges munkát végezzenek, mert a közönség jól ismeri az ál-humanizmus összes érveit. Én ma nem is örülök gondolok, hanem azokra, akik a büntetőjogi elméleteket csinálják és tanítják. Meg van a győzde, hogyha négy-öt évig nem könyökök róla győzde, hogy a büntetett, eleven rablókkal, betörőkkel és gyilkosokkal foglalkoztak volna, másképpen a nézetük. És a tudós professzor, ha lakását néhányszor kifosztották volna, ha az utcán egy párszor leütötték volna, vagy megbicskálták volna, vagy a leányát egy éjszakára autóbetyárok elragadták volna, — az én nézetem szerint lényegesen más büntetőjogi elveket vallana és hirdetne.

Adventi esték

Beszéd-sorozatában szentírás-magyarzatokat ad. Hallgassuk meg minél többen! Bevezető szentbeszéd vasárnap este fél 8 órakor

a józsefvárosi plébánia templomban. Dr. Follmann Géza teológiai tanár beszél dec. 11-től dec. 16-ig minden este fél 8 óras kezdettel.

= HIREK =

ELŐFIZETÉSI ARAK BELFÖLDÖN

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 400, egész évre 800 lei. Hához való kézbesítésért külön havi tíz lei. Nyugdíjasoknak, közalkalmazottaknak egy hónapra 60, negyedévre 180, félévre 350, egész évre 700 lei. Hához való kézbesítésért külön havi tíz lei. Hatóságoknak, közhataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1200 lei kézbesítéssel együtt.

KULFÖLDÖN

Egy hónapra 120, negyedévre 350, félévre 700, egész évre 1400 lei.

TELEFON

28-10 és este 9 óra után 28-15.

MEGJELENÉS

Minden napon a vasárnapokat és ünnepnapokat követő napok kivételével.

SZERKESZTŐ:

Vuchetich Endre dr.

(—) **KÜLDÖTTSEGEK A HELYTARTÓNÁL.** Marta Alexandru dr. királyi helytartó tegnap több küldöttséget fogadott. Bogáros község küldöttsége, amelyet Stocker Mihály ügyvéd és Schneider János községi bíró vezettek, legelőjüknek az Erdélyből idáig hajtott juhnyájuk pusztításától való védelmét kéri. Temeskovácsi község küldöttsége az egyik elhelyezett tanító visszahelyezése érdekében járt közben. A kisodai római katolikus egyházközség Wolf Miklós elnök vezetésével az egyház részére anyagi támogatást kért. Hasonló kérelmet terjesztett elő Faur Daniel lelkész vezetésével Gizellafalva görög keleti egyháza. Teremia község küldöttsége Ehrling Ede bíró vezetésével az üresedésben levő jegyzői állás betöltését sürgette. A munkakamara Roscoban Ion elnök vezetésével jelent meg a királyi helytartó előtt és panaszt emelt Lugos város azon intézkedése ellen, hogy az ottani nagyvásáron nem engedi meg a más városokbeli iparosoknak készítményeik árúfűtését. Marta Alexandru dr. királyi helytartó megígérte az összes kérelmek méltányos elintézését.

(—) **A főpolgármester itthon.** Baran Coriolan dr. főpolgármester, aki hivatalos ügyekben több napig a fővárosban időzött, tegnap este visszatért Temesvárra és újból átvette hivatalának vezetését.

(—) **Karácsonyi szünet az iskolákban.** Az iskolák karácsonyi szünete december 22-én, déli 12 órakor kezdődik és január 9-én, reggel nyolc órakor ér véget.

(—) **MARÓLUGOTT IVOTT EGY TEMESVARI KISFIU.** Netrila Teodor tizenégy hónapos kisfiú tévedésből marólugot ivott. A mentők súlyos állapotban a gyermekórházba szállították.

(—) **A temesvári mentők novemberi működésének kimutatása** most készült el és e szerint a mentők segítségét az elmúlt hónapban összesen 816 esetben vették igénybe. A mentők 137 esetben nyújtottak elsősegélyt, 332 betegszállítást végeztek és 392 esetben teljesítették mozgóórszerepet.

(—) **Az aradmegyei prefektura volt könyvelőjének bűnpere.** Serb Iosif, az aradmegyei prefektura könyvelője, néhány hónap előtt nyugalmába vonult és ekkor az új könyvelő 481.737 lei hiányt fedezett fel. Az összeg elsikkasztásával Serb Iosifot vádolják. A temesvári büntetőtábla tegnap kezdte meg az ügy tárgyalását, amelyen azonban a vádlott védője a bizonyítási eljárás kiegészítését kérte. A tábla ezt elrendelte és a tárgyalást elnapolta.

Ajándéknak

könyvet, kottát, töltőtollat, bőrmappát
finom játékokat, fényképezőgépet

MORAVETZ könyvkereskedésben vásároljon

December 10
Szombat
Mekizédek
Mina, Marian

1611 december 10-én halt meg Van Dyck flammand festő. Az általa festett Krisztusképek a leghíresebbek a világon. Az utána következő festők Krisztus arcát mind az ő felfogása szerint igyekeztek visszaadni.

(—) **Megalakult az utazó kereskedők céhe.** A napokban megalakult az utazó kereskedők céhe, melynek elnöke Fara Constantin, alelnöke Fürdei Árpád, vezetőségi tagjai Haas János, Wiener Bernát, Neumann Dezső, Jónás Imre (Arad) és Grimm Imre. Az utazó kereskedők egyesülete továbbra is megmarad és az utazó kereskedők kulturális és gazdasági érdekeivel fog foglalkozni, míg a szakmai érdekek védelme az ujonnan megalakult céh feladata.

Legideálisabb hashajtó, vértisztító, epehájtó a dr. Földes-féle Solvo-pirula. Székrekedés, bérelyhesség, rossz emésztés, gyomorrontás, fel-fűvódás, gyomor- és belfájalmaknál teljes gyógyulást nyújt. Egy doboz ára 20 lei. Minden városi és vidéki gyógyszerárban és drogériában kapható.

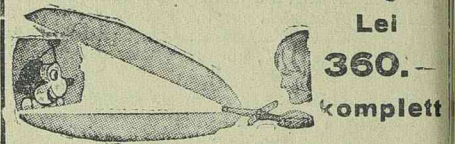
(—) **RENDŐRSÉGI HIREK.** Ildeneantiu Juliana hetvennégy éves szentandrási asszony a Gyár-városban a Begába ekart ugrani. A közelben szolgálatot teljesítő rendőr azonban észrevette szándékát és megakadályozta az öngyilkosságot. — A rendőrség őrizetbe vette Nagy Katalin újpécsi asszonyt, mert azzal gyanúsítják, hogy Antoniu Andrei temesvári muzsikusról ellopott egy ruhát. — Marcu Gheorghe józsefvárosi Preyer uccai lakos feljelentést tett a rendőrségen Dragla Grigore ellen, akit azzal vádol, hogy ellopta 1250 leiét. Draglat a rendőrség őrizetbe vette.

— **PHILIPS RADIÓSZALON** Temesvár, IV., Bul. Carol 14. Telefon 30—20.

(—) **Karácsonyi vásár** korcsolyákban, babakonyhákban és az összes háztartási cikkekben, Scherter Ottó vaskereskedésében, Temesvár, Belváros.

(—) **Orvosi hír.** Dr. Perlstein Artúr belgyógyász és szív-, tüdő-, gyomorspecialista hazaérkezett és újból rendel. Belváros, Bul. Duca 4. szám alatt, 9—11 és 3—5 óra között. Telefon: 38—19.

TABIX Laterna-magica



Lei

360.—

komplett

A legszebb ajándék
1 színes film ára csak Lei 8.—

KECSKEMÉTI Temesvár I.
Bd. Duca 2.

(—) **A MAGYAR NŐEGYLET RUHAGYŰJTŐ MOZGALMA.** A temesvári Magyar Nőegylet — mint más években — az idén is gondolt arra, hogy a szegényeket téli ruhához juttassa. Nagyon sok szegény magyar él a városban, aki óriási nyomorral küzd és még meleg ruhája sincsen. Azért a Magyar Nőegylet arra kéri a jószívű közönséget, hogy nélkülözhető, — de még használható — mindennemű ruhadarabjait szánja szegény néptestvéreire segítségére. Sok szegény magyar középiskola tanuló is van, akinek nincsen egyenruhája, vagy országos sapkája. Azért polgári ruhákon kívül az egyesület ilyeneket is elfogad. Az adományokat a következő címekre kéri leadni: dr. Kakuk Jánosné I. Diaconovici Loga-körút 51. és Szappanos Gyulané III. Carol út 11.

(—) **Gyász.** Súlyos csapás érte Weil Árpád kartársunkat, a Temesvarer Zeitung szerkesztőjét. Édesanyja, özv. Weil Lázárné, született Schattelesz Fanny, tegnap reggel 80 esztendőskorában, rövid szenvedés után, meghalt. Férjénél Weil Lázár, aki évtizedeken keresztül a Temesvarer Volksblatt kiadóhivatali főnöke volt néhány év előtt szenderült jobblétre. Az elhunyt úriasszony minden női erénnyel ékeskedő feleség és anya volt, aki csak családjának élt. Halálát gyászolja leánya, özvegy Kastriener Sámuelné, született Weil Etel, fia, Weil Árpád szerkesztő, menyé, született Klein Erzsébet és nagy számú rokonság. Temetése vasárnap, december 11-én, délelőtt 10 órakor megy vége a zsidó temető hallottas csarnokából.

A legszebb karácsonyi ajándék — egy szövet

Rabong & Schneider R. T.

Temesvár I. Piața Brătianu, sarokhelyiség
a püspöki palotában

(—) **Az evangélikus nőegylet jótékony délutánja.** Az Argay Györgyné elnöke alatt eredményesen működő evangélikus nőegylet gyermekszereplőkkel, akik szavaltak, táncoltak és színdarabot játszottak, sikerült jótékony célú mikulásdélutánt rendezett. A gyermekszereplők közül kiténtek: Grünwald Ritta, Tänzer Gyöngyi, Szabath Hajni, Roth Gerda, Schieb Ilsa, Gaszner Ella, Berta Grete, Reiter Lili, Schütz Kató, Hack Liesel, Melath Engelhardt, Popovits Jancsi, Koller Margit, Simonis Oszkár, Kunz István, Müller Edith, Szily Berta, Taly Berta, Waina Iona, Feisthannel Iona és Lányi Pál. A rendezés sikere érdekében különösen Theilmann Hermin alelnöknő és Kőszeghy Aranka, a vasárnapi iskola vezetője buzgólkodtak.

(—) **Reformatus egyházi vezetők tisztelgése a helytartóságon.** Tegnap délen Nemes Elemér lugosi főesperes, Debreczeni István temesvári vezető lelkész, Izsáki Károly lugosi főgondnok és Nits István kisodai lelkész megjelentek a helytartóságon és a bánsági reformatus egyház képviselőiben előbb Marta Alexandru dr. királyi helytartónál, majd Ciupe Gheorghe dr. helytartósági vezértitkárnál tisztelgtek. El alkalommal előadták a reformatus egyház több kérését is. Ráműtattak arra, hogy az agrár-reform következtében történt földkisajátítás a reformatus egyházat is érinti és ezért kérték, hogy az egyes egyházak megkapják a szokásos papi földeket. Szóvá tették, hogy egyes községekben a törvény szerint az adó tizenégy százalékát kitevő iskolasegélyből a reformatus felekezeti iskolák nem kapják meg az őket megillető hányadot. Elpanaszolták azt is, hogy sok esetben nem tarthatják meg vallási összejöveteleiket és egyes helyi hatóságok megnehezítik a hitvallásos egyesületek működését. Úgy Marta dr. királyi helytartó, mint pedig Ciupe dr. helytartósági vezértitkár a legnagyobb méltánálással hallgatták meg az előadott kérelmeket.

139 évi fegyházra ítél gyilkos szobrász a fegyházban is zobrokat akar csinálni

Robert Irwin, Gedeon Veronika, a szép new-yorki magyar model félőrült gyilkosa, akit 139 évi fegyházra ítéltek, a Sing-Sing fegyházban is folytatni akarja szobrásztevékenységét. Kijelentette, hogy alapos tanulmányokat is akar végezni, főleg matematikát, csillagászatot, jogot és latin nyelvet fog tanulni. Mint mondta, sietni kell a tanulással, mert csak tíz év ideje van. Meg van győződve arról, hogy tíz év múlva kiszabadul. (Az orvosszakértők kijelentették, hogy legfeljebb öt évig élhet, olyan rossz az egészségi állapota). — Hogyan fogok kiszabadulni, azt csak én tudom és senki más — mondta a gyilkos szobrász.

(—) **KIRÁLYI KÖSZÖNET AZ UJSÁGÍRÓK-
TÁK.** A temesvári újságírók a november 27-én
úrtott alakuló gyűlésből kifolyólag hódoló tá-
vartot intéztek II. Carol királyhoz. Buhman Eugen,
főfelügyelő magánújságának igazgatója értesítel-
te Conciatu Iancut, a gyűlés elnökét, hogy az ural-
odás a kifejezésre juttatott hódolatot kegyesen fo-
adta és ezér köszönetét fejezi ki.

(—) **CSÜTÖRTÖKÖN NYÍLNAK MEG A VÁ-
ROSI NÉPKONYHÁK.** Temesvárott csütörtökön,
december 15-én nyílnak meg a két városi népkonyha.
Az egyik a Gyárvárosban működik majd Montia
Augustin telekbrő, a másik a Józsefvárosban Tran-
silafring telekbrő vezetésé alatt. A népkonyhák-
ban a munkaképtelen szegények és az igazolt mun-
kanélküliek kapnak ingyenes ebédet.

(—) **A KARÁNSEBESI ÚJ REFORMÁTUS
LELKÉSZ BEIKTATÁSA.** Ünnepeles keretek kö-
zött iktatták be hivatalába Kiss Sándor volt nagy-
ercsi lelkész Karánsebesen, aki az elhunyt Torday
János helyébe választott papja, a református egy-
házközösség. A beiktatási szertartást az ünnepi is-
téniszertelen Nemes Elemér lugosi református es-
peres végezte, majd az új lelkész intézett beszédét
híveihöz.

Román, német, magyar képes- és mesekönyvek GALAMBOS játékal- csatlájában

(—) **KARÁCSONYI ÉTELEK KIÁLLÍTÁSA.**
A karácsonyt minden nép a maga hagyományos
szokásainak megfelelően ünnepli meg. Karácsony-
kor a népek asztala is dúsabb és minden országnak
megvannak a maga különleges karácsonyi ételei,
amelyek a népek lelki beállítottsága és lakhelyük
éghajlati fekvése szerint változnak. A temesvári
Magyar Leánytagozat kiállítás keretében mutatja
be az egyes népek karácsonyi ételkülönlegességeit.
A közönség ezeket az éledeleket nemcsak láthatja,
hanem a szépen megterített asztalok mellett meg is
ízlelheti. A kiállítást december 18-án tartják és az
mindössze egy napig marad nyitva.

(—) **ADVENTI ESTÉK.** Follmann Géza nagy-
váradi teológiai tanár vasárnap, december 11-től
péntek, december 16-ig bezárólag adventi esték sz-
szefoglaló címmel szentbeszédet tart a józsefvá-
rosi plébániatemplomban. A kiváló hitsszónak be-
szédsorozatában szentírásmagyarázatokat ad. A be-
szédek minden este félnyolckor kezdődnek.

(—) **ORSZÁGOS VÁSÁR LESZ LUGOSON**
december 13-án, amelyre az állatok felhajtását is
engedélyezték. A kirakódó vásáron csak lugosi ze-
reskedők és iparosok vehetnek részt.

(—) **HALÁLOS KIMENETELŰ FOGADÁS.**
Crisciu Petru szárazváni gazdálkodó a korcsmában
fogadást kötött társaival, hogy együltében egy óra
alatt megiszik három liter palinkát. A gazda meg
is nyerte a fogadást, de amikor felkelt helyéről,
hogy hazafelé induljon, összeesett és néhány pilla-
nat alatt meghalt. A csendőrség megindította a
vizsgálatot.

GYÓGYSZERTÁRAK ÉJJEI SZOLGÁLATA:

Szombaton, december 10-én a szolgálati beos-
ztás a következő:
Az I. kerületben a Libertatii téren levő Jahner
K. gyógyszerház.
A II. kerületben a Traian téren levő Kigyó
gyógyszertár.
A III. kerületben a Miron Costin utcában levő
Merkler gyógyszerház.
A IV. kerületben a Dragalina téren levő Csil-
lag gyógyszerház.
Az V. kerületben a Corvin gyógyszerház és Uj-
kissodán Panajoth Elnő gyógyszerháza állandó éj-
szakai szolgálatot tart.

FEJFÁJÁSNAI, GRIPPANAI, NEURALGIAI

JAWOL

Az új „Nászutasok hídja”
világszerte les

Ottavából jelentik: T. B. Mcquisten, Ontario
állam közlekedési minisztere, kijelentette, hogy
nemsokára megkezdik az új „Nászutasok hídja”-
nak építését a Niagara zúzat fölött. A híd 270
méternyire északra épül a régi világhírű hídól,
amelyet az elmúlt télen sodort el a Niagara ha-
talanos mérébű jégajlása. A 300 méter hosszú,
egyelemes, egymillió m. híd teljesen acélból lé-
szül és a hídépítés új világszerte les; a költsé-
geket öt-hatmillió dollárra becsülik.

(—) **HALÁLOZÁSOK.** Meghaltak: Willham-
mer József kő, hónapos, Szaladik József ötvenkét
éves szobafestő, Horváth Béla dr. ötvenhárom éves
ügyvéd, Frits Lajos János Ferenc hetvenegy éves
bádogos, Lautz Erzsébet született Braun hetven-
négy éves, Muresan Erzsébet huszonegy éves, Gheg-
hes Vasile negyvenkét éves, Miholka Mária huszon-
négy éves, Gyürki István hetvenkilenc éves molnár.

(—) **PIACI ÁRAK.** Temesvárott tegnap a he-
ptipiacon a következő árak voltak: tojás darabja:
2.40—2.60, szárazbab kilója 10—13, lencse kilója
12 lei, kalarábé darabja 1—2 lei, sárgarépa és pasz-
ternák kilója 4 lei, zöldség kilója 4—6 lei, levesbe
való zöldség csomója 1 lei, krumpli kilója 3—4 lei,
hagyma 4—5, fokhagyma 8 lei kilója, spenót 10—
12 lei kilóként, torma 12 lei kilója, spenót csom-
onként 1 lei, fiatal hagyma csomóként 1 lei, vö-
rös cékla darabja 1—2 lei, tök kilója 4 lei, káposz-
ta fejenként 2—5 lei, kelkáposzta fejenként 2—3
lei, gomba 12 lei literje, retek csomója 1—2 lei, fe-
kete retek darabja 1—2 lei, karfiol fejenként 3—6
lei, zöld-paprika 4—5 darab 1 lei, tejfel 40—45 lei
literje, főzővaj 88 lei, teavaj 110—112 lei kilóként,
begyurt juhturó 36 lei kilója, tehénturó 14 lei ki-
lóként, méz 44 lei, alma 8—10 lei, körte 10—12 lei,
naspolya 18 lei kilóként, tömött liba 140—250, tö-
mött kacska 100—120 lei, csirke párja 35—70 lei.

A gázlarc-királynő utálja a gázlarcot és férjhez akar menni

Londonból jelentik: A legújabb angliai szép-
ségversenyen „Miss Gázlarcot” választottak a
gázlarcgyártással foglalkozó vállalatok női alkalm-
mazottai közül. A gázlarc-királynő büszke címét
Elsie Hann, a London melletti Colliers Woode
gumigyárnak huszéves munkásnője nyerte, aki
saját kijelentése szerint utálja a gázlarcot,
egyetlen vágya, hogy minél előbb férjhezmehe-
sen és félháborodottan utasította vissza az újságíró-
kat azt a tréfás ötletét, hogy gázlarcban lépjen
az oltár elé.

(—) **SZÜLETÉSEK.** Az anyakönyvi hivatal-
ban a következő gyermekek születését jelentették
be: Szabó Éva, Hegedűs Dénes, Klein Erzsébet,
Nuber Károly, Totin Simon, Grosz Miklós, Kiss
István Pál.

— **ÁLLANDÓ REPÜLŐKÖZLEKEDÉS STOCK-
HOLM ÉS NEWYORK KÖZÖTT.** Stockholmól je-
lentik: A jövő esztendő június 26-án leszállás nél-
kül repülést kísérnek meg az Egyesült Államok
és Svédország között. A gép a newyorki világkiál-
lításról indul el Stockholm irányába.

KÖNYVEK

* **ALEXANDER BERNÁT: Nagy emberek.**
Tanulmányok. Michelangelo, Shakespeare, Rousseau,
Taine, Katona, Eötvös József, Petőfi, Madách, Jó-
kai, Mikszáth, Kármán M., Kiss József, Rákosi Je-
nő, „tanulmányok” sorozatban a „Filozófia” és a
„Művészet” után harmadiknak szánta Alexander B.
e kötetét. Szándéka megvalósításában időelőtti ha-
lála akadályozta meg. Halálának tizedik évforduló-
ja alkalmából azok, akik közelálltak hozzá, e ma
is frissen ható dolgozatok közrebocsátásával vél-
tek emlékének méltóképpen áldozni. Alexander Bern-
át: Nagy emberek című kötete 250 lap fűzve 125
lei, kötve 165 lei minden könyvkereskedésben, vagy
Lepagenál Cluj.

* **DR. LÁZÁR BÉLA: MŰVÉSZET.** A magyar
művészeti irodalomban hiányzott eddig olyan könyv,
amelyből a művészet lényegére és történetére vo-
natkozó ismeretek a közönség legszélesebb rétegei
számára könnyűszerrel elsajátíthatók lennének. Ez
a mű egy kötetben egyetlen művészettörténetet
ad. Felöleli az építészet, szobrászat és festészet
egész anyagát. Az egyes művészeti irányok és ko-
rok gyors vágtában rohannak el az olvasó előtt és
ahogy az író magyaráz, észrevétlenül megtanulják,
hogyan kell egy képet, vagy szobrot szemlélni, mi
az, ami egy alkotást művészivé és örökbecsűvé avat.
Nagy segítségére van ebben a szerzőnek az illusztrá-
ciós anyag: közel 100 szöveggel és 36 műmellék-
lettel elhelyezett 64 remek reprodukció szemlélteti
az elmondottakat. Dr. Lázár Béla könyvét mindenki
megértheti, ifjú és öreg egyaránt. Biztoskezi, meg-
bízható kalauz a művészet gyönyörű birodalmában,
az emberteremtette álmokképek színes virágoskert-
jében. A pompás és vaskos mű, amely a képanyagon
kívül, 350 lap, szép kiállításban, művészi kötésben,
Rózsavölgyi kiadásban jelen meg. Ára kötve 251
lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

* **ROBERT GRAVES: A vitész Belizár.** Belizár,
„a császári istállóok grófja” Bizánc seregének Jus-
tinianus császár alatt legfőbb parancsnoka volt
olyan nagy katonai és emberi egységiség volt, am-
ilyen a történelemben kevés akad. Krisztus után az V.
században született egy thrák faluban. Mikor 6 éves
lett, anyja megeskete a szentírásra, hogy kerül-
ni fogja a világot, a húst és az ördögöt. A férfivá
lett Belizár görökké megtartotta fogadalmát. Tüne-
ményes katonai tehetségével korán a legmagasabb
rangig emelkedett. A hunok harcolási módját a gó-
tokkal egyesítve, diadalmas csatákban mérközött
meg az akkori világ legnagyobb urának, a perza
királynak és a féltelmes gótoknak haderőivel. Jus-
tinianus császár féltékeny lett rá és azzal a vád-
dal, hogy trónjára tör, kiszúratta szemét az utolsó
pillanatig tántoríthatatlan hűségű hadvezérnek.
Robert Graves az óriási sikerű Claudius életre-
gényének világhírű szerzője, Belizár hű eunuchjá-
nak szájába adva mondja el a nagy hadvezér élet-
történetét. Ennél a könyvnél mozgalmasabbat, drá-
maibbat és érdekesebbet, a bizánci császári boszor-
kánykötet mélyebben bevilágított mű-
vet még nem írtak. A kötet az Athenaeum Életre-
gény-sorozatában jelent meg, ára kötve 178 lei min-
den könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

* **ELMER RICE: Newyork regénye.** Elmer
Rice az új amerikai irodalomnak egyik legjelleg-
zetesebb képviselője. Dramáit az egész világon
játsszák, most megjelent regényének pedig szín-
tén hatalmas sikere van. A Newyork regénye óriá-
si keresztmetszete a világ legnagyobb városa éle-
tének. Bankárok, életművészek, üzletemberek, in-
tellektuellek, munkások és diákok raja, a világ min-
den nemzettsége ott kavargó a modern bábél for-
gatagában. A dolgok középpontjában a Coleman fi-
vérek állanak, a bankember, a botrányhős és a for-
radalmár. Körülöttük pedig a hatalmas embervá-
sár, az osztályharc, gyermekek küzdelme a szülőik
ellen. Az író rendkívüli ügyességgel bonolyítja a
gazdag anyagot: ebben a lázas atmoszférájú, hatal-
mas méretű regényben. Elmer Rice: Newyork regé-
nye című műve az Athenaeum Nagyregegy sorozat-
ában jelent meg. A hatalmas kötet vászonkötésben
238 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál
Cluj.

Mozi

MŰSOR

SZOMBAT, DECEMBER 10.

APOLLO: Stella Ballas (angol film).
CAPITOL: Algiri éjszakák (angol film).
SCALA: Rindó Indiában (angol film).
RIVOLI: Az adriai kalózok (német film).
CONCORDIA (Mehala): Az utolsó pogány
(német film).

SPORTSESEMÉNYEK

Ügyes taktikával legalább döntetlent érhetett volna el a román válogatott Prágában

A jövőben nem a nagy nevek alapján állítják össze a csapatot. Prágai lap osztályozókönyve

Prága, december 9. Románia válogatott labdarúgócsapatának vasárnapi súlyos veresége mély hatást váltott ki a román vezetőség körében és egész Romániában is. Ez annál is inkább érthető, mert a román csapat már 2:0-ra vezetése után vesztette el a mérkőzést, melyet pedig ügyes taktikával legalább is döntetlenné ki lehetett volna hozni.

A súlyos vereséget sokféleképpen magyarázzák. Utólag mindenki felfedezi azokat a hibákat, melyeket a mérkőzés előtt kellett volna észrevenniök és kiküszöböltök. Tényleg sok melegség is van a balsikerre, amik azonban nem változtathatják meg az eredményt. Az összeállítás körüli hibáktól eltekintve rá kell azonban még arra is mutatnunk, hogy a csehek már jóval a mérkőzés előtt megkezdték a taktikai játékok és prágai tudósítónk olyan jelentéseket küldtek Bucurestibe, hogy a cseh játékosok nincsenek formában és hogy a román csapatot tartják favoritnak Prágában. Ezek a tudósítások két-

séggel megértették hatásukat Bucurestiben, amelyben a román csapat — különösen kétféle vezetője után — láthatólag „lőhátról” kezdett játszani, ami csúnyán megbosszulta magát. Valószínűleg erre célozva mondta Luchide főtábornok a mérkőzés után azt, hogy:

— Ez a mérkőzés utolsó volt, melyet nagy nevelőnk játszottunk le!

Az egyik prágai lap különben a két csapatot a következőképpen osztályozza:

Csehszlovákia: Burkert 7, Kostalek 6, Dancsik 8, Prucha 7, Boucek 6, Kopecky 9, Riha 8, Senecy 8, Bican 10, Ludl 7, Nejedly 7.

Románia: David 6, Bürger 8, Albu 4, Vintila 5, Fieraru 7, Szaniszló 4, Bindea 4, Ploesteanu 5, Bodola 6, Barátky 9, Orza 4.

A cseh játékosok különben az értékes győzelemért fejenként 1500 korona jutalmat kaptak.

A magyar tenisz-szövetség megalakítja a játékvezetők testületét

Életrevaló ötletet valósít meg a magyar tenisz szövetség: megalakítja a teniszjátékvezetők testületét. Eddig ugyanis az volt a helyzet, hogy alig lehetett bírót találni. A sportszerűség rovására megy, ha a játékvezetők kötelezik a bírásokra, hiszen egyrészt a még szereplők kifáradnak, a más leszerepelt versenyzők is részben kedvetlenül végzik ezt a tiszteletet, mert ők viszont látni szeretnék a többi. Ilyenformán hosszás „udvarlás” után lehet csak bírót fogni. Ez a huzavona azután rendszerint nagyon meglágyítja a rendezést is. Legalább egy-két nappal tovább tart egy-egy nagyobb verseny, mert sokszor a versenyzők pereckig kénytelenek ütogetni a pályán, míg bírót találnak. A magyar tenisz szövetség most úgy akarja megoldani ezt a kérdést, hogy a labdarúgó bírók mintájára, külön képesített tenisz játékvezető testületet alakít és a játékvezetők azután napidíjat is kapnának.

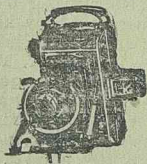


Foto-Sport-Optik

Fotolaboratorium „Agfa”, „Kodak” és „Voigtlander” gépek és filmek.

A. M. Mülley

Timișoara I., Strada Solderer 11.

Szakasztott az apja

Ki ne ismerné a budapesti srákok szívhezszóló kérését a pályák bejárata előtt: „bácsi legyen a papám!...” Azaz: „tessék bevinni engem a pályára, ingyen mehetek be, de nincs, aki bevigyen, egyedül meg nem engednek!” A Ferencváros—Kispest mérkőzés előtt egy ilyen srác már vagy a nyolcadik „papát” igyekezett rábeszélni — valamennyi eredménytelenül. A meztelenség, rongyos, szurkos srácot senki sem volt hajlandó adoptálni a bemenetel időtartamára. De nem! Egy ur mégis akadt. Ez az ur elegáns városi bundát és monoklit viselt és autóból szállt ki a bejárati előtt. Kézenfogta a srácot. — A fiam... mondta a jegyszódnak. A szigorúságáról ismert igazgató epésen megjegyezte: — Szakasztott az apja...

A FERENCVÁROS LABDARÚGÓ CSAPATA DECEMBER 15-ÉN GÖRÖGORSZÁGI TURÁRA INDUL, melynek során december 18-án Zágrábban a HASK, 25—26-án Athénben két klubcsapat, január 1-én Athénben a görög válogatott, január 6-án Szalonikiben a városi válogatott lesz az ellenfele. — Ezenkívül december 21-én, vagy január 8-án még egy mérkőzést fog játszani a magyar csapat és pedig Úszkubben.

Sportheiress mindenfelől



Irország válogatott csapata Romániában.

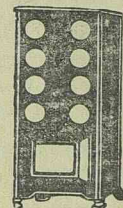
Dr. Fodor, a magyar labdarúgószövetség egyik vezető egyénisége nyilatkozott az egyik budapesti lapban, amelyben a kiváló sportférfiu többek között a következőket jelentette ki:

— Budapestről Bécs felé utazva alkalmam volt beszélgetést folytatni Luchide Octav román szövetségi főtábornokkal, aki annak a reményének adott kifejezést, hogy az angol válogatott csapat ellátogat a román fővárosba is. Ebben az ügyben Tilea Viorel elnök megbeszéléseket folytatott Rous angol szövetségi főtábornokkal, aki annak idején nem adhatott határozott választ, mert tudvalevően az angolok a budapesti mérkőzés után elgérkeztek a jugoszlávoknak. Annyi bizonyos, hogy a román szövetség, előnyösebb feltételek mellett fogadhatja az angolokat, mint Belgrád, azonban valószínűnek látszik, hogy az angolok nem vonják vissza Belgrádnak tett ígéretüket, így az angol válogatott csapat május 21-én Belgrádban játszik a jugoszláv válogatott csapat ellen. A május 7-én Budapestre kitűzött Magyarország—Irország mérkőzés most már végleges, ezzel kapcsolatban szó lehet arról, hogy az írek május 10, vagy 14-én Bucurestiben is lejátszának egy mérkőzést.

Lemondta a Jugoszlávia a bucarestii és kolozsvári mérkőzéseket. A Jugoszlávia eredeti terve szerint december 10. és 11-én Romániában szerepelt volna. A jugoszláv csapat a mérkőzéseket lemondta, mivel egy hosszabb Észak-afrikai és dél-franciaországi turát bonyolít le.

A Kispest Romániában. A budapesti Kispest csapata ajánlatot tett a román szövetségnek, amelyben bejelentette, hogy december 17. és 18-án hajlandó lenne két mérkőzést lejátszani Romániában. A Kispest csapata Románián át Keleti partyára indul, közben pedig, ha sikerül megállapodnia, úgy két mérkőzést játszana Bucurestiben. A román szövetség a pesti csapat ajánlatát az FC Rapid, Juventus és a Macabry vezetőségének továbbítja, azonban az is lehetséges, hogy a román válogatott csapattal játszik edzőmérkőzést.

Megszűnik a KK? A Párisban megjelenő L'Auto a december 18-án Bucurestiben tartandó KK bizottsági ülésel kapcsolatban azt írja, hogy több mint valószínű, ezen az ülésen határozatként el a KK mérkőzések megszüntetését, mivel az érdeklődés lényegesen csökkent. Leghíresebb résztvevői a KK-nak Románia és Jugoszlávia, ugyanakkor Olaszország, Svájc, Csehszlovákia, Magyarország és Lengyelország (!) kívánlnak. A párisi lap Svájcot és Lengyelországot is említi, annak ellenére, hogy ezek az országok nem is vettek részt a KK küzdelmekben.



Megdrágult a tűzifa?
AKKORIS
olcsón fűtök
„ZEPHIR“

kályhával

10 kilógram fával fűt
egy normál szobát
24 órán át.

Gyártja:

Szántó D. és Fia, Oradea

„ELITE” tűzhely-kályhagyára.

Kapható mindenütt. Kérjen díjtalan árjegyzéket. Képviselet Timișoarán: Jäger József és Péter vaskereskedés, Bulev. Carol 36. Forgács Mátyas vaskereskedés, Strada Iancu Văcărescu 36. szám.

Az olasz-magyar tornászviadalok részletes eredménye

Műsabadgyaloglót: 1. Magyarország 173.50 2. Olaszország 165.70. **Egyéni:** 1. Pataki 29.90 pont 2. Hajdu 29.40 pont 3. Sántha 29.10 pont 4. Neri 28.90 pont 5. Mogyoróssy 28.60 pont 6. Fioravanti 28.40 pont.

Lólengés: 1. Olaszország 169. 2. Magyarország 161.60. **Egyéni:** 1. Neri 29.30 pont 2. Hajdu 28.60 pont 3. Pataki 28.40 pont 4. Capuzzo 28.30 pont 5. Guglielmetti 28.10 pont 6. Mogyoróssy 28 pont Ezen a szeren a magyar Börtök feladta. Enjavesztett a magyar csapat.

Gyűrű: 1. Magyarország 172.40, 2. Olaszország 170.80. **Egyéni:** 1. Gaál 29.90 pont 2. Capuzzo 29.7 pont 3. Börtök 29.60 pont 4. Guglielmetti 29.4 pont 5. Armelloni 28.80 pont 6. Neri 28.30 pont

Nyújtó: 1. Olaszország 174.80, 2. Magyarország 170.10. **Egyéni:** 1. Armelloni 29.80 pont 2. Neri 29.10 pont 3. Börtök és Mogyoróssy 29.20—29.20 pont 5. Fioravanti 28.90 pont 6. Guglielmetti 28.80 pont.

Korlát: 1. Magyarország 171.20 pont 2. Olaszország 171.10 pont. **Egyéni:** 1. Börtök 29.30 pont 2. Gaál és Capuzzo 29.20—29.20 pont 4. Neri 29.1 pont 5. Hajdu és Armelloni 29—29 pont.

Összesen: 1. Olaszország 238.38 pont 2. Magyarország 282.90 pont. **Egyénileg:** 1. Neri olasz 48.72 2. Guglielmetti olasz 47.60. 3. Armelloni olasz 47.50. 4. Capuzzo olasz 47.43. 5. Mogyoróssy magyar 47.30. 6. Fioravanti olasz 47.06. 7. Hajdu magyar 46.96. 8. Sárkány magyar 46.86. 9. Pataki magyar 46.73. 10. Gaál magyar 45.73. 11. Sántha magyar 45.73. 12. Monetti olasz. 13. Szabó magyar. 14. Terrelli olasz. 15. Börtök magyar. 16. Sottoceasa olasz.

DINU CRISTEAT, az országos mezei futóbaíróknak győztesét nagyszabású külföldi turára küldték ki. A kiváló versenyző december 18-án Toulonban, december 25-én Rabatban, január elején Fezben és január 15-én Chartrésben a legjobb francia és angol futókkal fog versenyezni.

Két kőolajszállító hajó összeütközött a nyílt tengeren

Az egyik gőzös a nagy ködben horgonyt veti kényszerül s egy szembejövő hajó neki futót

Constanta, december 9. Az elmúlt éjszaka folyamán a partmenti rádióállomások szüntelen kapcsolatban állottak a török rádióállomásokkal, hogy a „Beme” kőolajszállító hajót ért szerencsétlenség ügyében a rádióállomások kölcsönösen tájékoztathassák egymást. A kőolajszállító hajó 80000 tonnányi könnyű benzin terheléssel Constantából Barcelon felé vette útját, azonban a bosporusi tengerszorosban uralkodott vihar következtében a gőzös képtelen volt átkelni a szoroson és ezért a kapitány úgy intézkedett, hogy a hajó a nyílt vizen horgonyt vessen. Amíg a hajó így lehorgonyozva várta a kőolajszállítást

egy szemközti jövő, hasonlóképpen kőolajszállító hajó nekütközött és súlyos sérülést értett rajta.

Az eddig még ismeretlen nevű és nemzetiségű kőolajszállító gőzös az összeütközés hevében felhagyta a Beme hajó oldalát és a keletkezett rés következtében a gőzházba behatolt a víz. A hajó esélyjeleket adott le, amelyeket úgy a közelben levő hajók, mint a román állomások felfogtak és intézkedés történt megmentésére. Nagy ügyvel-bajj sikerült Buic Dere közelében a legénységet, amelynek tagjai között 10 román tengerész is volt — partra tenni.

= KÖZGAZDASÁG =

A kereskedelmi és iparkamara ideiglenes bizottságának ülése

Az italmérsi engedélyek és a lisztregiszterek kérdéséről tárgyalták

A temesvári kereskedelmi és iparkamara Giuraneanu Eduard bankigazgató elnöke alatt Suciu Mihai igazgató kormánybiztos jelenlétében ülést tartott, melyen a következő főbb pontok képezték a megbeszélés tárgyát. Fratila Ioan kamarai főtitkár felolvasta a kereskedelmi kamarák szövetségének átiratát a pénzügyország egyes tagjai által több kiskereskedőnél a lisztregiszterek ügyében felvetett jegyzőkönyvek tárgyában. Tudvalevőleg a gabona-értékesítési törvény kötelezi a lisztkereskedőket, hogy egy ugynevezett lisztregisztert vezessenek, a melybe minden liszteladást be kell vezetni. Tavaly július 9-én miniszteri rendelet jelent meg, mely ezen törvény vezetése alól felmenti mindazon kiskereskedőket, akiknél a liszteladás kevesebb, mint üzleti forgalmuk husz százaléka. Természetes, hogy az érintett kereskedők az a nem vezetnek lisztregisztert. Mindazonáltal a pénzügyország közegei sok esetben felvettek ellenük büntető jegyzőkönyvet. A kamarák szövetsége közbenjárta a minisztériumban a téves alapon felvetett büntetőjegyzőkönyvek megsemmisítése érdekében egyszerszint felkérte a temesvári kamarát, hogy a konkrét adatokat hozza tudomására. Ezért a kamara vezetősége felszólítja mindazon kiskereskedőket, akik ellen a lisztregiszterek hiánya miatt büntetőjegyzőkönyvet vettek

fel, hogy az összes konkrét adatokat közöljék a kereskedelmi kamarával.

Ezután felolvasásra került a kamarák szövetségének átirata a régi italmérsi engedélyek becsapása tárgyában. Tudvalevőleg az általános rendelkezések értelmében a régi italmérsi engedélyek érvénye október elsejével megszűnt. A szövetség közbenjárására a minisztérium a következő döntést hozta: Mindazon új italmérsi engedélyek, melyeket árlejtés után adtak ki és amelyeket a minisztérium szeptember 24-ig véglegesen jóváhagyott, az új italmérsi engedély tulajdonosa által használhatóak ki. Ha a miniszteri jóváhagyás szeptember 24-e után történt, a régi italmérsi engedély tulajdonosa marad birtokban egészen 1939. április elsejéig, azaz a régi italmérsi engedély érvényét április elsejéig önműködőleg meghosszabbítják. Az új italmérsi engedély érvényessége tehát csak ezen a napon kezdődik.

Foglalkozott a kamara avval a miniszteri rendelettel, melynek értelmében a cégjegyzőkből egy céget csak akkor lehet törölni, ha az állammal szemben fennálló összes tartozásának eleget tett. Ezügyben a kamara bizonyos magyarázatokat kért a pénzügyminisztériumtól.

Nincsen újabb haladék a repülőbélyegtvörvény alkalmazására

A kisiparosok és kiskereskedők türelmi ideje a naponként vezetendő pénztárkönyv felfektetésére

A Kereskedelmi és Iparkamarák Szövetsége a nemzeti repülésiügyi alap vezetőségéhez fordult és kérte, hogy adjanak haladékot az új törvény értelmében levő felbélyegzés keresztülvitelére. Az új repülőbélyegtvörvény tudvalevőleg előírja, hogy a törvényben részletezett felbélyegzéseket visszamenőleg október 13-tól kezdve kell alkalmazni.

A Kamarák Szövetségének közbenjárására a nemzeti repülésiügyi alap azt a választ adta, hogy november 30-ig egy ízben már haladékot kapott mindenki a teljes felbélyegzésre és így újabb haladékot nem engedélyeznek.

Fenn fogva azok a kereskedők és iparosok, akik nem egészítik ki a repülőbélyegeket, meg fogják búsítani magukat.

A Kamarák Szövetsége kérte ezen felül az új repülési törvény 9-ik szakasz d-pontjának tisztázását, a kereskedelmi könyvek naponként való pontos vezetésére nézve, tekintettel arra, hogy a kiskereskedők és kisiparosok számára egy másik törvény felmentést ad a pontos napi könyvvezetés alól.

A repülési alap bizottsága most

a kiskereskedők és kisiparosoknak három havi türelmi időt engedélyezett a kereskedelmi könyvek pontos, naponként való vezetésére.

Azok, akik 200 lei taxát fizettek (taxa forfetara) kötelesek megfizetni a 100 lei aviati-kai taxát is.

A bélyegtvörvény 4-ik szakaszának 3-ik bekezdése előírja, hogy a kereskedelmi társulatok kötelesek indigóval készített fizetből kiszakított duplikát nyugtát adni. Viszont a repülésiügyi törvény, amely később keletkezett, azt mondja, hogy ugynevezett „cotor”-nyugtát kell adni. Ebből az következnék, hogy október 13-tól kezdve csakis tömb-nyugtát (cotor) alkalmazhatók.

Miután azonban megállapították, hogy a duplikátos nyugták sokkal alkalmasabbak az ellenőrzésre.

ugy határozták, hogy megengedik a másolattal készített nyugták adását. Ennél fogva azok, akik nem tömbből leszakított, hanem duplikát (indigóval másolt) nyugtát adnak, nem esnek büntetés alá.

Aláírás előtt a román-német kereskedelmi szerződés

A román-francia kereskedelmi tárgyalások is eredményes befejezéssel kecsegtetnek

Bucuresti, december 9. A román-német kereskedelmi tárgyalások elvileg befejeződtek. Most már a jegyzőkönyvek megszerkesztése van hátra, amelyet a pénteki ülésen megkezdték. Előreláthatólag a jegyzőkönyv aláírására szombaton kerül a sor. Az egyezmény értelmében az árucseréértékét körülbelül kilenc milliárd leiben állapították meg. Ami a fizetéseket illeti, az ezekre vonatkozó régi egyezményt kiszélesítették.

A román-francia kereskedelmi tárgyalások szintén előrehaladott állapotban vannak és a román szempontok kielégítése tekintetében előnyös kimenetellel kecsegtetnek. Mindkét bizottság megállapította a megoldás főbb irányelveit, de végleges megfogalmazására a francia bizottság elnökének párisi újja után várható, amely fájékozottat jellegű lesz és Alfand elnök kikéri a szükséges felhatalmazást.

(=) Szombaton zárva van a német kereskedelmi és ipari szövetség kiállítása. A német kereskedelmi és ipari szövetségnek a kulturpalotában lévő karácsonyi kiállítása, amelynek eddig már nagyszámu látogatója volt, ma szombaton, december 10-én zárva van. Holnap, vasárnap a kiállítás egész napon keresztül nyitva van. A kiállítás tartamát különben meghosszabbították egészen december 16-ig.

Cadum kenőcs meggyógyítja a pattanásokat

Cadum kenőcs megszünteti a pattanásokat és eltünteti azokat. Utána sima és bársonyos arcbőr marad. A bőrbetegségekből származó szenvedéseknek elejét veheti, ha idejében használja a csodás szert. Azonnal megszünteti a viszketegséget, enyhíti és gyógyítja minden bőrgyulladást vagy irritációt. Cadum kenőcs fellümlőhatatlan kiütések, sebek, pattanások, csalánkiütés, rüh ótvár, furunkulus, bőrhámlás, aranyér, és varcospisek ellen.

Árfolyamok, gabonaárak

PENTEK, DECEMBER 9.

A hivatalos devizaárfolyamok a következők: (az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti). Hollandi forint 76.13—77.23, belgas 23.67—24.01, angol font 665.45—676.89, olasz lira 7.172—7.172, dollár 140.07—142.14, francia frank 3.59—3.80, cseh korona 4.70—4.80, svájci frank 31.74—32.22. Ezekben az árfolyamokban a devizafelár is befigyeltatik. Dinár 2.89—3.05, pengő 25 és 26.50—27, német márka 38—39, felár nélkül.

A bányási gabonapiacra a tengeri iránzata szilárd, míg a buza iránzata csendesebb. A tengeri iránt nagy érdeklődés mutatkozik, míg a buza iránti kereslet valamivel lanyhább. A többi gabonanemű iránt az érdeklődés csekély és a piac izlettelen. A piaci árak a következők: temesi buza 73 kilós 360, torontáli buza 380, tengeri 270, örlőképes tengeri 285, zab 380, takarmányárpa 300, tavaszi árpa 380, korpá 270, ötökmag 730, új tökmag 650, muharmag 310, napraforgómag 350, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 720, nagymalmi liszt 740 lei százkilónként. A köheremag 18 és a lucernamag 52 lei kilónként.

(=) A fővárosi tűzifaellátása biztosítva. Bucurestiből jelentik, hogy a fővárosi tűzfával való ellátása egészen 1939. április elsejéig biztosítva van. A tűzifaberzseréssel megbízott központi szövetkezet a tűzifa árát vagyonként, aprítva és házhozzállítva 9950 leiről 9900 leire szállította le. Az árleszállítás ugyan minimális, de azt bizonyítja, hogy az eddigi tűzifaéhség megszűnt. Temesvároitt a helyzet hasonló, amennyiben a tűzifakészletek fedezik a szükségletet, ami megakadályozza a tűzifa árak további emelkedését.

(=) A november havi állatkivitel. November folyamán Curticion keresztül Németországba, Bécsbe és Csehországba 430 szarvasmarhát, 165 lovat és sertést és 13.055 darab baromfit exportáltak. Biharpuspökön keresztül a Csehországba és Németországba irányuló kivitel 98 szarvasmarhára és 2803 sertésre rogt.

(=) Újból megkezdik az Angliába történő átutalásokat. Megemlékeztünk arról, hogy az Angliába kliringen keresztül történő átutalások hosszabb ideje szünetelnek. Most a Nemzeti Bank körlevelet küldött az autorizált bankoknak, amelyben sürgős kimutatást kér az Angliába kliringen keresztül történt átutalás céljából befizetett leírószegkekről, miután az átutalások most elkezdődnek. Ugyanis az Angliába irányuló kivitel annyira emelkedett, hogy a Nemzeti Banknak jutó negyven százalékos kvótából is elegendő mennyiségű devizakövetelés gyűlt egybe. Tudtunkkal a Nemzeti Bank ily átutalásokat csak nyersanyagok ellenértéke fejében eszközöl.

(=) Megalakult a vas, fém és elektromos céh. Csütörtök este tartotta alakuló ülését az ipari munkaadók szindikátusának helyiségeiben a vas, fém és elektromos céh. A választás a következő vezetőséget eredményezte: Elnök: Wanthum Bruno, alelnök Oláh István, vezetőségi tagok: Pecholdt Pál mérnök, Utvinyanc Géza ékszerész, Varga István, ellenőrök: Romi Kálmán, Révész Rezső és Varga Pál. Egy nappal előbb a borbély és fodrászszakma tartott megbeszélést. A borbély és fodrász céh alakuló közgyűlését a munkakamarában tartják december 15-én.

Vasárnap,
december 11-én
az Erzsébetvárosban

Csak 5 darab tűzifát,

őcska ruhaneműt, játékszert kérünk szegényeink számára. Gyűjtőkocsik jönnek a jószívű adományokért IV. Ker. Katolikus Női Misszió

Ingójelzálog az új kereskedelmi törvényben

Az új kereskedelmi törvény érdekes módon szabályozza a kereskedelmi zálog intézményét. Ismeretes, hogy az eddigi rendszerben a kereskedelmi zálogtárgy sem volt mentes a magánjogi zálog azon lényeges kelléke alól, hogy valóságban át kellett adni a hitelező birtokába. E miatt a legtöbb zálogbaadási ügylet nélkülözötte a jogi hatályt. Az új törvény nem kívánja azt, hogy a zálogtárgy valóban átadassék, hanem megelégszik azzal, hogy a zálogjog a megfelelő kereskedelmi könyvben (leltár) feljegyeztessék. Tehát az ingókra vonatkozó jelzálog rendszerét vezeti be az új törvény. A „nem állandó jellegű” kereskedelmi cikkek (élelmiszer, állagát változtató árú, stb.) ily módon nem lehet zálogot szerezni.

— **Estek az árfolyamok a bucarestii magánforgalomban.** Az „Argus” jelentése szerint a bucarestii magánforgalomban a nyugati valutákban fokozódott a kínálat és ennek megfelelően az árfolyamok estek. Így a fontbankjegyeket tegnap 1400 leies árfolyamon kínálták, amely árfolyam jóval alacsonyabb az angolfont 30 százalékos kvótájának árfolyamánál.

— **Az idegenválutában fennálló konverziós tartozások árfolyama.** Egyik temesvári gépkereskedelmi vállalat tíz évvel ezelőtt mezőgazdasági gépeket adott el egy temesmegyei gazdálkodónak és a szerződés dollárra szült. Az adós gazda a lecsökkentett tartozását hivatalos árfolyamon, prémium nélkül, akarta fizetni. A hitelező cég emiatt pert indított és hivatkozott arra, hogy az adóssal az 1933. április 1-iki konverziós törvény alapján konverziós egyezséget kötött. Mivel ez a törvény annak idején az adósokat és hitelezőket arra kötelezte, hogy a valutára szóló tartozásokat 1933. április 1-iki árfolyam szerint leire számítsák át, az adós az akkori hivatalos árfolyamnak megfelelően 167.70 leies árfolyamon köteles fizetni dollártartozását. A temesvári tábla helyt adott a hitelező kérésének és az adóst kötelezte, hogy a dollártartozását az 1933. április 1-iki árfolyamon fizesse meg.

— **A behozatali kérvények benyújtási határideje.** Az Aradi Kereskedelmi és Iparkamara ezúton hozza az importőrök tudomására, hogy a jövő év első negyedére szóló behozatali kérvényeket ez év december hó 22-ig iktatja be a Directiunea Reglementării Comertului Exterior, úgy, hogy azokat tanácsos a fenti dátum lejártá előtt bekiüldeni.

Rádió
SZOMBAT, DECEMBER 10.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna. hírek, reggeli hangverseny. 12: Hanglemezek. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.20: Közlemények. 17: Országőróra. 18.15: Munkásóra. 19.15: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.17: Dem. Imbrescu előadása. 20: Ion Petrovici előadása. 20.15: Hanglemezek. 21: Rádióposta. 21.15: Melody jazzzenekar. 22: Hírek, sport. 22.15: Táncclemezek. 23: Hírek. 23.15: Vasile Julea zenekara. 23.45: Hírek külföldről francia és angol nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Páko József elbeszélése: „A kis mentőangyal”. Felokvasás. 11.45: Mit nézzünk meg? 1.10: Beszárközzenekar. 1.30: Hírek. 2.20: Időjelzés, időjárásjelentés. 2.30: Hanglemezek. 3.35: Hírek. 4: Élelmiszerárak. 5.20: K. Merényi Margit meséje. 5.45: Hírek. 6: Dénes József és cigányzenekara. 7: Mit üzen a rádió? 7.30: Berzsenyi László és Villax István zongorázik. 8: Hírek. 8.25: Szalonzzenekar. 9.10: Kassai vidám est. 10.40: Hírek időjárásjelentés. 11: Marschalkó Rózsi énekel. 11.30: Hírek német és olasz nyelven. 11.45: Lakatos Flóris és cigányzenekara. 12: Hírek.

APRÓ HIRDETÉSEK

Az este 6 óráig feladott hirdetések másnap reggel megjelennek

Az 1938. júl. 18-án megjelent 69094. sz. miniszteri rendelet alapján apróhirdetési áraink a következők: állástkeresés, elvesztett tárgyak, eltűnt személyek, fürdő, gyórnagy hirdetése szavankint egy leu. Házasság és Levelezés rovatban szavankint öt leu, minden más rovatban szavankint kettő leu. Legkisebb apróhirdetés tíz szó. Az apróhirdetéseket díja előre fizetendő. — Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. C. Brătianu 3. II. kerület: Tamás-traffic, Piata Badea Cărtan 8. — Kardos-traffic, Piata Traian (szerb templom mellett). Grósz-traffic, Calea Dorobantilor 2. III. kerület: Helfenbein-traffic, Piata Lahovari. IV. kerület: March-traffic, Piata Kiúti. — Nógrády-traffic, (Tivoli mellett) — Olariu-traffic, Piata Dragalina 6. Telefon: 45-06. — Vittek-traffic, Bul. Carol 54. — Galgóczy-traffic, Strada Brătianu 15/a. Telefon: 45-13.

Allást keres

Házmesternek megbízható házaspár állást keres, a férfi géplakatos. Cím a kiadóban. 2778

Iroda-lásasszony kezdő, szerény fizetéssel állást keres. Szíves megkeresések „Szorgalmas” jellegére a kiadóba leadandók. 3020

Fűszerkereskedőségét azonnalra állást keres. Cím a kiadóban. 3027

Önállóan dolgozó paszományos állást keres. Cím a kiadóban. 3028

Főzni tudó mindenes bejárónői állást keres. Cím a kiadóban. 2785

Villanymotorok javítását és karbantartását vállalom. Címetek kérem a kiadóba leadni. 3019

Alkalmazás

Jól főző középkorú mindenes, aki kenyérsütéshez ért, vidékre azonnalra kerestetik. Jelenkezni Csiky Bulev. Carol 25. 2802

Gazdaságban egy erélyes, botos ispán és egy raktáros, aki a tehénészethez is ért, újdévre felvétetik. Írásbeli ajánlatokat Ghera Ioan adminisztrator, Beregsau, jud. T.-Torontal. 2801

Perfekt fényképész segédnöt keresek. Ajánlatokat: Fotó Agoston Cluj, Regele Ferdinand 40 alá kérek. 2804

Lakas

Bútorozott szoba, fürdőszoba használatlalt és esetleg teljes ellátással (két személynek is) azonnalra kiadó. Cím a kiadóban. 3529

Kiadó kapualatti bajárral bíró bútorozott szoba, fürdőszoba használatlalt, kívánatra reggeli és ebéd kosztal. Cím a kiadóban. 3530

Kiadó bútorozott szoba előszoba, fürdőszoba, beépített W. C. és mosdóval december 15-re. I. Str. Gheorghe Lazar 3. 2799

Diszkrét bútorozott szoba kapualatti bejárattal villamos mellett III. kerületben azonnalra kapható. Leveleket: „Nyolcszáz lei” jellegére a kiadóhivatalba kérem. 2800

Adás-velet

Létszór matrac 3 darabból álló, megvételre kerestetik. Címetek ármegejelöléssel a kiadóban kérem leadni. 3025

Ottománt 2 személyet, esetleg szép takaróval együtt megvételre keresek. Címetek a kiadóba kérem leadni. 3026

Festett hálószoba bútor megvételre kerestetik. Címetek megtekintés végett ármegejelöléssel „Jó bútor” jellegére a kiadó továbbit. 3029

Veszek egy nagyobb bőröndöt. Cím a kiadóban. 2794

Szenációs ujdonságok karácsonyi és újévi ajándékokban

még nem létezett olcsó árakon

Pollák Károly

papír- és játékküzletében, Temesvár, IV. kerület, Dragalina-tér. Nagy választék babakülönlegesekben

Rádiót 3+1 lámpás, jó márkát, jó állapotban megvételre keresek. Címetek „Jó rádió” jellegére a kiadóba kérem leadni. 3004

Pianino Schmidt, Berlin angol szerkezetű, fekete eladó. I. Str. Turin 6. 2794

Porszívógép, jókarban lévő jutányosan eladó. Cím a kiadóban. 3644

Ha szép akar lenni?

Használjon KULKA-féle Uliom-tejkrémet, Uliom-tejszappant és Uliom-pudert, h á r o m színben. Kapnató kizárólag a

Városi

gyógyszertárban

a „Fekete Sashoz” I. Piata I. C. Brătianu.

A legnagyobb öröm a gyermekek részére karácsonykor egy jó könyv!

Előfizetőink és olvasóink a „Déli Hírlap” kiadóhivatalában a következő könyveket vásárolhatják önköltségi árban:

Z. Tábori Piroška: Felfordult világ	30 lei
Benedek Elek: Öcsike újabb levelei	30 "
Mark Twain: Huckleberg Finn kalandjai	30 "
May Károly: A feketék országában	30 "
Z. Tábori Piroška: Béke sziget	30 "
Benedek Elek: Óriások és törpék	46 "
Verne Gyula: Falu a levegőben	40 "
Pósa Lajos: Mariska mesél	50 "
Cooper: Vadlő	60 "
Barfus: Az elefántok földjén	79 "
A. De Géroiles: A rút Katalin	90 "
Webster: A kismama	119 "
Móricz Zsigmond: Légy jó mindhalálig	119 "
Faludi Kálmán: Leszek úr!	132 "

és még számos más gyermek- és ifjúsági könyv a legolcsóbb áron Vidéki előfizetőinknek postán küldjük a kívánt könyvet, a portó hozzászámításával, utánvételt!

Déli Hírlap kiadóhivatala
Timisoara I., Piata Brătianu



Nyomtatja a „HIRLAP” tipografia și editura S. I. n. c. Arad.